

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTE	2
Libros	2
Revistas	2
FACULTAD DE COMUNICACIONES	16
Libros	16
Revistas	16
FACULTAD DE DERECHO	24
Libros	24
Revistas	24
FACULTAD DE DISEÑO	45
Libros	45
Revistas	46
FACULTAD DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS	54
Libros	54
Revistas	54
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	58
Revistas	58
FACULTAD DE INGENIERÍA	60
Revistas	60
FACULTAD DE MEDICINA	70
LIBROS	70
Revistas	71
FACULTAD DE PSICOLOGÍA	87
Libros	87
Revistas	87
DIRECCION DE INVESTIGACION	90
Libros	90
COLECCIÓN GENERAL	90
Libros	90
Revistas	92

Facultad de Arquitectura y Arte

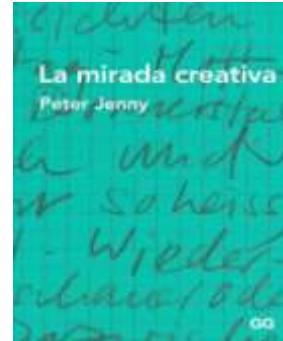
Libros

Agua y territorio. Arquitectura y paisaje. Granero Martín, Francisco. Sevilla : Universidad de Sevilla, 2003. 197 p. : il.

Dibujo anatómico. Jenny, Peter. Barcelona : Gustavo Gili, 2013. 187 p. : il.

La mirada creativa. Jenny, Peter. Barcelona : Gustavo Gili, 2013. 215 p. : il.

Este libro presenta 22 ejercicios para reinterpretar el mundo a través de sencillas técnicas artísticas. Desde arrugar un pedazo de papel o crear deliberadamente manchas de café, hasta calcar objetos con relieve o fotografiar vetas de madera. Cada actividad planteada nos fuerza a expandir nuestro campo de visión para redescubrir una nueva realidad.



Técnicas de dibujos. Jenny, Peter. Barcelona : Gustavo Gili, 2013. 167 p. : il.

Revistas

Architectural Record. New York , 201(6), junio 2013



NEWS

- 31 **Moca's NEWS CULTURALISM show on shaky ground**
By Christopher Hawthorne
- 34 **a new mobile app from som**
By Michael Leighton Beaman and Joann Gonchar, AIA
- 36 **newsmakers: design, buches**
By Corren Jao
- 38 **glazing over New York**
By Fred A. Bernstein

42 on the boards

DEPARTMENTS

- 20 editor's letter: let's talk about sex**
48 architectural analytics
51 house of the month: shim-Sutcliffe's "house on ravine edge"
By Laura Raskin
53 guess the architect
59 exhibitions: modern architecture in la
By Sarah Amelar
63 commentaries: le Corbusier's carpenter center
By Blair Kaman
70 first look: Todd Saunders's fog island
78 quick take: mariinsky ii
By Justin Davidson
85 set design: Vegas at the opera
By Suzanne Stephens
91 Books: Leon krier's ALBERTSPEER: ARCHITECTURE 1932-1942
By James S. Russell
92 Books: Phyllis lambert's BUILDING SEACRAM
By Anthony Palette
101 product briefs: hospitality
By Rita Catinella Orrell
107 product focus: windows
By Rita Catinella Orrell

GOOD DESIGN IS GOOD BUSINESS

- 115 Introduction**
116 Centre for international governance innovation, Ontario kpmg architects
By Allison Craig
121 Todd bolender center for dances Creativity, Missouri brim
By Asad Syrkett
125 510 fifth avenue renovation, New York City Skid more, Owning5& Merrill
By Jennifer Riches
127 Vancouver convention centre west, British Columbia LAN architects
By Lamar Anderson
129 Iowa utilities board/office of consumer advocate, Des Moines brim
By Asad Syrkett
131 Daniel Swarovski Corporation, Switzerland ingenhoven architects
By Allison Craig
135 Devon energy center, Oklahoma City Piccard Chilton
By Beth Broome
136 Target plaza commons, Minneapolis Julie snow architects
By Laura Mirviss
139 Kel gates at one new change, London Lehman Smith McLeish
By David Sokol
143 plant millennio, Mexico Davis Brody bond
By Jennifer Riches
145 Salt River fields at talking stick Arizona hikes
By Lamar Anderson
147 Lamar advertising, Louisiana

WOMEN IN ARCHITECTURE NOW

FEATURE

- 157 Crashing the boys 'club**

In the 45 years since Denise Scott Brown came on the scene, female Architects have come a long way. Or have they?
By Sarah Williams Gold Hagen

PROJECTS

- 167 Introduction**
- 168 David Warner gallery, New York City**
Seldorf architects
By Joann Gonchar, AIA
- 174 Asia Society Hong Kong center, Hong Kong**
Told Williams Billie Stein architects
By Suzanne Stephens
- 182 heavy bit industries, San Francisco**
iwamotoscott architecture
By Lamar Anderson
- 188 flip house, San Francisco**
Figuro architecture
By Lydia Lee
- 192 frack bretagna, France**
Studio Oldie Deck
By Beth Broome
- 200 prime tower. Zurich gig on/gayer architekten**
By Laura Raskin
- 204 u.s.courthouse.austin Mack scoring Merrill**
Elam architects By Clifford. Pearson

ARCHITECTURAL TECHNOLOGY

- 217 A DEEPER SHADE OF GREEN**
A Seattle office building aims to be self-sustaining, offering a new model for Commercial development in dense urban Settings by Joann Gonchar, AIA

BUILDING TYPES STUDY 935 HOSPITALITY

- 233 XIANWESTIN MUSEUM HOTEL, CHINA**
NERI&HU design and research office
By Clare Jacobson
- 238 DOWNTOWN, MEXICO CITY CHEREMSERRANO**
By William Hanley
- 242 RENAISSANCE BARCELONA FIRA HOTEL, SPAIN**
Atelier's JEAN nouvel
By David Cohn
- 314 DATES & EVENTS**
- 320 READER SERVICE**
- 328 SNAPSHOT: ZAHA HADID'S CMA CGM HEADQUARTERS**

ARQ. Santiago, (83), enero 2013



Editorial	12
Portfolio Galería AFA - Alvaro Oyarzún	13
Antártica: Dead Reckoning	16
Jardín de Niebla	26
El ajardinamiento del geórgico	30
El jardín de los senderos que se bifurcan	36
Las calzadas de las aguas de la Ciudad Abierta de Amereida	44
Miradores El Convento	52
Un hotel para contener el sur	56
Proyecto de Título: Artefacto N 1	62
Urbanismo expositivo experimentado desde la modernidad miesiana	68
Centro Cultural Sao Paulo	76
Dossier técnico ARQ	89
Fascículo especial Cuadernillo de la técnica Fachadas 2	

ARQ; Cuadernillo de la Técnica. Santiago, (1), diciembre 2012



ENVOLVENTES: LA PIEL DE LOS EDIFICIOS

02

Juan Ignacio Baixas

En un edificio en altura, la fachada es el elemento crítico en la relación del espacio interior con el exterior; ella es la que aísla de condiciones ambientales adversas y también quien regula la captación o disipación de energía ambiental.

Palabras clave: edificación, estructura y técnica, muro cortina, fachada prefabricada, eficiencia energética.

Façades are a critica! Device to high-rise structures and their indoor-outdoor relationships. They are a shield against adverse weather conditions and also the agents that adjust the collection and dissipation of environmental energy.

Keywords: building techniques, curtain watt, prefabricated facade, energy efficiency.

EL DISEÑO DEL SISTEMA DEL CERRAMIENTO

06

Claudio Vásquez

Confort térmico, visual y acústico para el espacio interior: ese es el objetivo que debiera perseguir el diseño de la envolvente de un edificio. Este artículo presenta algunas estrategias de diseño que pueden controlar estas variables.

Palabras clave: fachadas, confort ambiental, climatización, iluminación, eficiencia energética.

The architectural design of the envelope should ensure thermal, visual and acoustic comfort for the indoor environment. This article presents some valuable design strategies to control these variables. Keywords: facades, environmental comfort, climate control, lighting, energy efficiency.

LA APERTURA DEL ESPACIO DE TRABAJO

12

Alejandro Prieto

La oficina surgió durante el siglo xx como el nuevo paradigma del espacio de trabajo: un espacio isotrópico controlado

artificialmente, con una relación con el exterior atenuada. El actual cambio en la valoración de esa relación obliga a revisar críticamente esta tipología.

Palabras clave: edificios de oficinas, climatización pasiva, planta libre, confort ambiental, eficiencia energética.

During the 20th century a new paradigm of workspace emerged: the office space. Artificially controlled and isotropic, its connection with the open air has been limited, but the current appreciation of this relations-hip has triggered some rethmking on this building typology. Keywords: office buildings, passive climate control, open plan, environmental comfort, and energy efficiency.

ANÁLISIS DE ESTRATEGIAS PARA CONFORT TÉRMICO Y LUMÍNICO

16

Waldo Bustamante, Felipe Encinas, Roberto Otárola, Alan Pino

A través de simulaciones digitales se efectuaron mediciones ambientales en tres edificios de oficinas en la zona central de Chile, considerando tanto su situación presente como una hipotética aplicación de mejoras. El ejercicio verificó la condición crítica de los meses de verano para efectos del confort ambiental.

Palabras clave: eficiencia energética, mediciones, demanda de energía, desempeño térmico, desempeño lumínico.

Simulation software generated a report on the present situation of the indoor environment of three office buildings in Central Chile; a second measuring considered the introduction of design improvements to reduce energy consumption. The study proved the critical demands of Chilean summertime on interior spaces.

Keywords: energy efficiency, measuring, energy consumption, thermal performance, lighting performance.

PARÁMETROS DE DISEÑO Y DESEMPEÑO ENERGÉTICO **Felipe Encinas, Waldo Bustamante**

20

La elección de cuatro parámetros de diseño como determinantes básicos del desempeño energético de un edificio permitió configurar un esquema de análisis de sensibilidad global para evaluar cómo los cambios en el diseño pueden afectar las condiciones ambientales de una estructura.

Palabras clave: arquitectura sostenible, simulación, protección solar, orientación, acristalamiento.

The selection of four design parameters linked to the energy performance of a building allowed the configuration of a global sensitivity analysis scheme. This tool helps to measure how architectural design affects the quality of the indoor environment.

Keywords: sustainable architecture, simulator, solar protection, oriented, glazing.

Arquitectura Viva. Barcelona, (152), mayo 2013



152.05/13 Obras surreales

Delirio tectónico. Con ocasión de la gran retrospectiva sobre Dalí en el MNCARS, nos preguntamos si existe una arquitectura 'surrealista', e indagamos en el problema a través de dos artículos: el primero recoge la historia posible de las construcciones oníricas; el segundo da cuenta de las anécdotas de la relación de Oscar Tusquets con Dalí, incidiendo en la pasión de este por la arquitectura.

Seis construcciones oníricas. La globalización, la cultura de masas, el *kitsch*, pero también la técnica, son los ingredientes de un conjunto de seis obras con tintes oníricos, cada una de ellas presentadas en relación con un cuadro surrealista: cinco con obras dalinianas; la última, con un lienzo de Magritte. Los tres primeros edificios son construcciones 'blandas': un gran bloque residencial proyectado por Ma Yansong y definido por insinuantes formas colonizadas de vegetación; una pequeña iglesia protestante en Austria, de Coop Himmelb(l)au, compuesta por una bulbosa cúpula de acero inoxidable y un campanario cuya forma evoca la de una escultura de Miró, y un museo dedicado al artista Jean Cocteau en Mentón (Francia), de Rudy Ricciotti, formado por una envolvente de hormigón rasgada por grietas orgánicas. Los dos edificios siguientes son una suerte de cadáveres exquisitos, composiciones hechas por partes disímiles que evocan los *collages* surrealistas: las viviendas sociales apiladas que Edouard François ha construido cerca de París, y la ampliación de la Universidad de Cornell proyectada por OMA, formada por el encuentro fortuito de un prisma aéreo y un huevo telúrico. Finalmente, la 'Granja de cristal' definida por el ilusionismo perceptivo, que MVRDV ha levantado en una pequeña ciudad de Bélgica.

- 7 Eduardo Prieto
Blanda, peluda y comestible ¿Hay una arquitectura surrealista?
- 16 Oscar Tusquets Dalí, arquitecto Construir los delirios
- 20 Paisaje uterino
MAD/Ma Yansong
Viviendas en Beihai, China
- 24 El culto y los sueños
Coop Himmelb(l)au
Iglesia en Hainburg, Austria
- 30 Hormigón carnal
Rudy Ricciotti
Museo en Mentón, Francia
- 34 Habitaciones oníricas
Edouard François
Viviendas Urban Collage, Francia
- 40 Lo duro y lo blando
OMA/Koolhaas
Milstein Hall en Cornell, EE UU
- 46 Espejismos de vidrio
MVRDV
Dotación en Schijndel, P. Bajos

Arte / Cultura

Tres maestros. Han fallecido tres maestros cuya obra se desarrolló en América: Clorindo Testa, una de las figuras más reconocidas de la arquitectura argentina; Pedro Ramírez Vázquez, diseñador y político además de arquitecto, que forjó el imaginario moderno en México; y Paolo Soleri, visionario italiano afincado en el desierto de Arizona, cuya última entrevista recogemos en nuestras páginas.

Sobre 'El estilo'. Luis Fernández-Galiano da cuenta de un acontecimiento editorial: la primera traducción al español de *Der Stil*, de Semper, 150 años después de su primera publicación en alemán. Además: un estudio sobre las relaciones artísticas entre Japón y Occidente, una reflexión sobre la teoría de la restauración, y dos monografías sobre Wang Shu y Brinkman & Van der Vlugt.

Técnica / Construcción

Innovación en detalle. Encastrada en un terreno con fuerte desnivel, y erigida, sin tocarlo, sobre un yacimiento arqueológico, la nueva biblioteca pública en Ceuta de Paredes Pedrosa resuena con su contexto. El análisis de este edificio abre la sección, en la que se presenta asimismo la singular envolvente de Harpa Reikiavik, el centro de conciertos y congresos de Henning Larsen Architects que acaba de ganar el Premio Mies van der Rohe. Completan la parte

dedicada a la técnica un texto sobre las aplicaciones de la biología en los materiales de construcción, así como un elenco de productos y sistemas singulares, como fachadas de piedra, grandes estructuras de madera y materiales ecológicos.

Para terminar, el arquitecto y crítico François Chaslin reflexiona sobre los retos que la arquitectura debe afrontar en el contexto de la globalización.

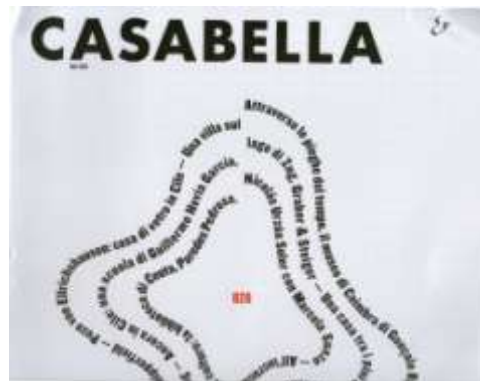
- 51 *Manuel Cuadra*
Testa: Inquietud plástica
- 56 *Fernanda Canales*
R. Vázquez: Modernidad azteca
Austias González
- 60 Soleri: Hábitats de tierra
Historietas de Focho
- 64 Ceci n'est pas une blague'
- 65 Libros
Der Stil', en español Teoría e Historia. Monografías
- 72 Paredes Pedrosa
Biblioteca pública de Ceuta
- 82 Henning Larsen
Architects. Harpa Reikiavik
- 87 Innovación
Construcción y biología
Envolventas
Estructuras
Materiales
En breve
- 96 *François Chaslin* Los pequeños placeres

AV Proyectos. Barcelona, (57), mayo - junio 2013



- Arctic Food Network**, Reinventing Northern Vernacular
- 06 Lateral Office
Nunavut (Canadá)
- Experimental Pavilions**, EPFL, Lausanne (Switzerland)
- 14 Kengo Kuma
18 Berger & Berger
20 Convergeo
22 FRPO
24 Harry Gugger Studio
26 HHF/AWP
28 Jakob + MacFarlane
30 Barkow Leibinger
32 Made in Sàrl
- New Velodrome**, Medellín (Colombia)
- 36 El Equipo de Mazzanti / Fake Industries AA / Glez. Galán / Lotfi-Jam / Suite
40 DIZZAR / MTM
44 plan:b
- CaixaForum Zaragoza**, in Detail
- 50 Carme Pinos
Zaragoza (Spain)
- Juan Genovés**
- 70 Crowds
Centro del Carmen, Valencia (Spain)
- Bill Brandt**
- 76 Shadow and Light
MoMA, New York (USA)

Casabella. Milano, 77(826), junio 2013



4-7

**4 CALL FOR ARCHITECTS UNDER 30.
—YOUNG ARCHITECTS IN THE 85TH ANNIVERSARY
OF CASABELLA**

-Under 30, oggi, significa essere nati negli anni Ottanta: l'ultimo decennio del 'secolo breve' -secondo la fortunata definizione di Eric Hobsbawm-, testimoniato dalle immagini pubblicate in queste pagine

-Under 30, today, means having been born in the 1980s: the last decade of the 'short century' -in keeping with the widely accepted definition of Eric Hobsbawm- reflected by the images published here

-un'immagine tratta dal film di Franklin J. Schaffner Yes, Giorgio, 1982 in cui Luciano Pavarotti interpreta il ruolo di un cantante d'opera, Giorgio Fini

-image from the film by Franklin J. Schaffner, Yes, Giorgio, 1982, in which Luciano Pavarotti played an opera singer, Giorgio Fini

-il Principe Carlo e la Principessa Diana il giorno delle nozze, il 29 luglio 1981 nella Cattedrale di Saint Paul a Londra

-Prince Charles and Princess Diana on their wedding day, 29 July 1981, in St. Paul's Cathedral, London

-Ayrton Senna ripreso nell'abitacolo della sua Toleman-Hart durante Pesordio in Formula 1 nel Gran Premio del Brasile, 1984

-Ayrton Senna behind the wheel of his Toleman-Hart during his Formula 1 debut in the Brazilian Grand Prix, 1984

-Frank O. Gehry, Vitra Design Museum, Weil am Rhein, 1987-89

-Frank O. Gehry, Vitra Design Museum, Weil am Rhein, 1987-89

8-47

8 GONÇALO BYRNE

Riquilificazione e ampliamento del Museo Nazionale Machado de Castro, Coimbra, 1999-2012

9 Attraverso le pieghe del tempo — il museo di Coimbra di Goncalo Byrne Marco Mulazzani

28 DAVID CHIPPERFIELD ARCHITECTS

Museo delle Culture nell'area ex Ansaldo, Milano

30 Una storia milanese: il Museo delle Culture di Chipperfield Marco Biagi

52-69

52 PEZO VON ELLRICHSHAUSEN ARQUITECTOS

Casa Arco, Concepción, Chile

53 Pezo von Ellrichshausen: casa di vetro in Chile

Giovanna Crespi

58 GRABER & STEIGER

Villa am Zugersee, Zug, Svizzera

59 Una villa sul Lago di Zug — Graber & Steiger
Chiara Baglione

64 MFA MASSIMO FIORIDO ASSOCIATI, SUNDAYMORNING

Casa nella pineta, Marina di Castagneto Carducci, Livorno

65 Una casa tra i pini della Toscana di MFA e sundaymorning Marco
Mulazzani

70-93

**70 GUILLERMO HEVIA GARCÍA, NICOLÁS URZÚA SOLER CON
MARCELA SUAZO**

Alianza Francesa Jean Mermoz School, Curicó, Chile

**71 Ancora in Chile: una scuola di Guillermo Hevia García, Nicolás Urzúa
Soler con Marcela Suazo** Matteo Vercelloni

80 PAREDES PEDROSA ARQUITECTOS

Biblioteca pubblica, Ceuta, Spagna

81 AN'incrocio delle culture: la biblioteca di Ceuta — Paredes Pedrosa
Alfredo Zappa

89 Costruire sui resti del tempo Alfredo Zappa

94-103 **Biblioteca**

94 Architettura e olio di ricino.
Vita e opere di Marcello Piacentini
Francesco Dal Co

104-107 **English texts**

104 English Texts

El Croquis. Madrid, I(167), 2013



UNA CONVERSACIÓN CON SMILJAN RADIC A conversation with Rmiljan Radic Enrique Walker	6
EL JUEGO DE LOS CONTRARIOS the game of opposites Alejandro G. Crispiani	24
AMPLIACIÓN PARA LA CASA DEL CARBONERO Y CANCHA EN CULIPRÁN Extension to Charcoal Burner's house and Public Space in Culiprán	42
HABITACIÓN EN SAN MIGUEL Room in San Miguel	46
TEATRO REGIONAL DEL BÍO BÍO Bío Bío Regional Theatre	56
CASA CR CR house	66
BODEGA DE VINOS VIK Vik Wine Cellar	78
CASA DE COBRE 2 Copper House 2	90
CASA CHILENA 1 Y 2 Chilean House 1 & 2	104
CABAÑA-HOTEL VIÑA VIK Viña Vik Hotel-Cabin	114
CASA PITE Pite House	124
CASAS FM MM FM MM Houses	146
RESTAURANTE MESTIZO Mestizo Restaurant	160
MEETING POINT Meeting point	182
HOME FOR ALL Home For All	184
MUSEO DE CINCIAS AMBIENTALES Environmental Science Museum	186
SHEHOUSE Shehouse	192
EL CASTILLO DEL GIGANTE EGOÍSTA The Selfish Giant's Castle	196
CASA PIEDRA ROJA Piedra Roja House	198
EL NIÑO ESCONDIDO EN UN PEZ The Boy Hidden in a Fish	218
EL NIÑO ESCONDIDO EN UN HUEVO The Boy Hidden in an Egg	222
CASA PARA EL POEMA DEL ÁNGULO RECTO	224

House for the Poem of the Right Angle

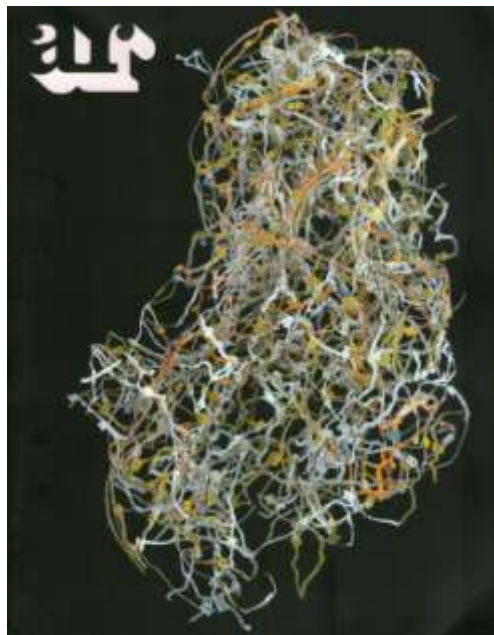
FRÁGIL 256
Fragile

PROYECTO YUNGAY SALA DE ARTES ESCÉNICAS 258
Yungay Project Performing Arts Hall

AMPLIACIÓN DEL MUSEO CHILENO DE ARTE PRECOLOMBINO 266
Chilean Museum of Pre-Columbian Art extensions

BARRIO CÍVICO BOCA SUR 274
Boca Sur Civic District

The Architectural Review. Londres, 233(1396), junio 2013



13 Editorial view

15 Overview

American Folk Art Museum; Social Justice and the City; awards and prizes
Emerging Architecture launched

20 Broader view

Paul Finch on planning in Britain

23 View from...

Poundbury, Dorset, UK

25 Viewpoints

Michael Sorkin

26 Your views

28 Special issue: Neighbourhood

Introduction by Isabel Alien and Will Hunter

30 Student guest house and village, Hangzhou, China

Wang Shu

46 Creating neighbourhoods

Isabel Alien

54 Analyzing neighborhoods

Lucy Musgrave

62 Newhall housing, Essex, UK

Isabel Allen

72 London Schools III: London Metropolitan

Will Hunter

83 The Big Rethink: Neighbourhood of the Future

Peter Buchanan

94 Urbanism

Nicholas Olsberg on Los Angeles

102 Townscape

Jonathan Glancey on Hubert de Cronin Hastings

110 Reviews

Light Show; Modern Ruins; Building Image;
The Measure of Manhattan; Ulrik Plesner

116 Pedagogy

Architecture sans frontières

118 Reputations

Léon Krier

122 Folio

The Architectural Review. Londres, junio 2013



Facultad de Comunicaciones

Libros

Guía Silber : directorio de instituciones de Chile : anual 2013 : trimestre enero-marzo 2013. Santiago : Silber Editores, 2013. 1 discos compactos

Historias de Paula : antología de reportajes y entrevistas. Allende, Isabel, 1942. Santiago : Catalonia, 2013. 479 p.

La recopilación de estas crónicas busca destacar el contenido periodístico original de Revista Paula. Con un estilo innovador la revista ha sabido mostrar la voz de personajes marginales y de personajes poderosos y conocidos. Además ha sido un espacio donde se muestran los fenómenos públicos y conocidos, pero recreados con una fresca mirada.



Revistas

The Clinic. Santiago, 14(496), 30 mayo 2013



The Clinic. Santiago, 14(497), 6 junio 2013



The Clinic. Santiago, 13(498), 13 junio 2013



The Clinic. Santiago, 13(499), 20 junio 2013



The Clinic. Santiago, 13(500), 27 junio 2013



Qué Pasa. Santiago, (2200), 7 junio 2013



Eb En Breve

- 06 Editorial
- 08 Ojos de la llave

Ps Posteos

- 18 ¿Quién protesta en Turquía? POR AMIR BIBAWY II De apocalípticos a integrados POR CAMILO FERES II El problema de probar POR ANDREA SLACHEVSKY II El sonido disconforme POR MANUEL MAIRA II Que la fuerza nos acompañe POR PATRICIO JARA II

Ac Actualidad

- 28 La operación más personal [por Paula Comandan]
- 36 Un viaje desigual [por Sebastián Rivas]

Pi Política

- 42 El plan de supervivencia L por Juan Pablo Sallaberry]
- 48 La crisis del punto medio [por Cristian Gazmuri]
- 50 Genaro Amagada: "La gobernabilidad sin la DC es bastante Díficil" [por Sebastián Rivas]
- 54 El nuevo frente [por José Ramón Valente]
- 58 El grito de Res Publica [por Sebastián Rivas]

Ns Negocios

- 66 ¿Celfin? [Por Rosario Zanetta y Paula Comandari]
- 74 Herman Von Mühlenbrock: "Los empresarios no nos podemos quedar Sólo con cumplir la ley" [por Juan Andrés Quezada]

Tn Tecnología

- 82 Geeks en movimiento [por Nicolás Alonso]

Cs Ciencias

- 90 El recolector [por Juan Pablo Garnham]

Tn High tech

- 98 Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

- 102 Agüero puertas adentro [por Yenny Cáceles]
108 Bianca contra Bianca [por Alvaro Bisama]

Es Especial

- 123 Especial Día del Padre
124 Paternidad bajo la lupa [por Luis Valenzuela Olave]
128 Lecturas recomendadas [por José Manuel Simián]
132 Guía de regalos [por Vanessa MacAuliffe]

Go Guía del Ocio

- 136 13 ideas para gastar el tiempo libre

Ds Dosis de la Semana

- 146 por Alberto Montt

Qué Pasa. Santiago, (2201), 14 junio 2013



Eb En Breve

- 06 Editorial
10 Ojos de la llave

Ps Posteos

- 20 Gran profeta, gran rey POR JOSÉ ZALAUQUETT II Ave fénix POR AXEL CHRISTENSEN II Términos y condiciones POR ARTURO ARRIAGADA II Una oveja no tan negra POR MACARENA LAVÍN II No te metas con esta chusma POR DIEGO GRAGLIA II

Pi Política

- 30 El otro jefe
[Por Juan Andrés Quezada, Sebastián Rivas y Juan Pablo Sallaberry]

Ac Actualidad

- 38 El carbón después del carbón [por Juan Pablo Garnham]
44 En busca del nuevo Messi [por Diego Zúñiga]

Ns Negocios

- 50 El lobby empresarial sobre el muelle Barón
[Por Emilio Maldonado]
58 El Chile bipolar de Hans Eben

[Por Emilio Maldonado]

Mu **Mundo**
64 El rey recluso [por Rodrigo Barría]

Cs **Ciencias**
70 Corazón de cuasi cristal
[Por José Edelstein y Andrés Gomberoff]

Tn **Tecnología**
76 Guía High Tech
[Por Alejandro Alaluf]

Ct **Cultura**
78 Electrodomésticos aquí y ahora
[Por Marisol García]
84 Je t'aime... moi non plus [por Alvaro Bisama]

Go **Guía del Ocio**
88 11 ideas para gastar el tiempo libre

Ds **Dosis de la Semana**
98 [por Alberto Montt]

Qué Pasa. Santiago, (2202), 21 junio 2013



Eb **En Breve**
06. Editorial
08. Ojos de la llave

Ps **Posteos**
16. Dos Alemanias dos Obamas por SEBASTIÁN RIVAS II El resucitador por PAULO RAMÍREZ II Un formato reanimado por JUAN PABLO GARNHAM II Terror transgénico por ANDRÉS GOMBEROFF Y GABRIEL LEÓN II Bonnaroo era una fiesta por ANTONIO DÍAZ OLIVA II

Pl **Política**
26. El día después de la Alianza
[Por Juan Andrés Quezada y Juan Pablo Sallaberry]
34. La nueva trinchera [por Daniel Matamala]

- Ac** Actualidad
38. Una dosis de desconfianza [por Juan Pablo Garnham]
44. Obras maestras [por Nicolás Alonso]

- Ns** Negocios
48. Joaquín Cortez: "No he oído ninguna justificación
Válida para la AFP estatal" [por Rosario Zanetta]
54. El reparto de Martner [por Emilio Maldonado]
58. Brasil: ¿Tudo mal? [Por Axel Christensen]

- Mu** Mundo
62. Steven Levitsky: "Un cambio constitucional no
Tiene por qué ser siempre radical" | por Paula Molina |

- De** Deportes
66. Cuando el juego se hace verdadero [por Sebastián Rivas]

- Tn** Tecnología
72. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

- Es** Especial Minería
76. El camino de la transición [por Paulina Modiano]
80. Emprendimientos made in Chile [por equipo Qué Pasa Minería]
84. Goles son amores [por Daniel Gómez Yianatos]

- Tv** Televisión
88. Ese democrático convidado de piedra [por Luis Breull]

- Ct** Cultura
92. La incansable Joan [por Valeria Bastías]

- Go** Guía del Ocio
98. 10 ideas para gastar el tiempo libre

- Ds** Dosis de la Semana
106. [por Alberto Montt]

Qué Pasa. Santiago, Especial Educación



Qué Pasa. Santiago, N° (2203)



Pt Portada

01 Ilustración: Patricio Otoniel

Eb En Breve

06 Editorial
08 Ojos de la llave

Ps Posteos

16 La banca tecnológica POR FRANCISCO SAGREDO II La señal de Alemania POR SEBASTIÁN RIVAS II Por medio del miedo por Andrea Slachevsky II En tributo a la racionalidad POR SEBASTIÁN CERDA II Música de pantalla POR MARISOL GARCÍA

Ac Actualidad

26 Lobby: altas presiones [por Paula Comandan y Josefina Ríos]
32 Cristina Bitar: "Las palabras del ministro Mañalich le hacen Daño a la democracia" [por Paula Comandan y Josefina Ríos]
38 El desplazamiento de Zamudio [por Juan Pablo Garnham]

Pi Política

46 Palabras primarias [por Juan Pablo Sallaberry]
54 El otro yo de los candidatos [Por Juan Andrés Quezada y Sebastián Rivas]

Ns Negocios

60 El plan del heredero [por Emilio Maldonado]

Mu Mundo

66 La fuerza del Hake [por Paulo Ramírez]

Tn Tecnología

70 La red según Chomsky [por Paula Molina]
76 Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

78 Novelas de anticipación [por Alvaro Bisama]
84 La cuestión zombi [por Patricio Jara]

Go Guía del Ocio

88 7 ideas para gastar el tiempo libre

DS Dosis de la Semana
98 [por Alberto Montt]

Facultad de Derecho

Libros

Judicial tyranny : the new kings of America. Sutherland, Mark I.. St. Louis : Amerisearch, 2005. 287 p.

Measuring judicial activism. Lindquist, Stefanie A.; Cross, Frank B.. New York : Oxford University Press, 2009. 176 p.

Todo pasa por las personas : visión, teoría, práctica. Santiago : Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, 2005. 121 p.

Revistas

Boletín Oficial S.I.I. Santiago, (713), abril 2013



CONFERENCIA DE PRENSA Y COMUNICADOS

Busca obtener datos personales

SII advierte de falso correo electrónico

11

Hasta las 14 hrs. de hoy viernes en la Operación Renta 2013

SII ha recibido más de 1 millón de declaraciones y hay casi 26 millones de visitas acumuladas

12

En la declaración de Renta 2013

Más de 60 mil padres ya se han acogido al beneficio por gastos en educación

14

En primeros 5 días de Operación Renta 2013 SII recibió cerca de 800 mil declaraciones y hay casi 16 millones de visitas acumuladas	15
Revise su propuesta SII ofrece propuesta de declaración de renta para extranjeros	16
Ingresando a m.sii.cl Declare su Renta en el Sitio Móvil del SII	17
Hoy comenzó la Declaración de Renta 2013 SII Espera que más de un millón de nuevos contribuyentes declaren Renta en abril	18

CIRCULARES

CIRCULAR N° 21, DEL 19 DE ABRIL DE 2013 POLÍTICA DE CONDONACIÓN DE INTERESES Y SANCIONES PECUNIARIAS IMPUESTAS POR INFRACCIONES A LAS OBLIGACIONES TRIBUTARIAS CONTEMPLADAS EN EL ARTÍCULO 97 N° 1 INCISO 1°, N° 2 Y N° 11 DEL CÓDIGO TRIBUTARIO; CONDONACIÓN DE RECARGOS POR MORA EN EL PAGO DEL IMPUESTO TERRITORIAL Y SUPERVISIÓN DE LA CONCESIÓN DEL BENEFICIO. DEROGA CIRCULARES N° S. 42 DE 2006, 60 Y 64 DE 2010. Fuente: Subdirección Jurídica	23
CIRCULAR N° 20, DEL 19 DE ABRIL DE 2013 TABLA DE CÁLCULOS DE REAJUSTES, INTERESES Y MULTAS MAYO 2013. Fuente: Subdirección de Fiscalización	28
CIRCULAR N° 19, DEL 15 DE ABRIL DE 2013 INSTRUYE SOBRE LA APLICACIÓN DE LOS BENEFICIOS TRIBUTARIOS POR LA INVERSIÓN PRIVADA EN INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO CON-TEMPLADOS EN LA LEY N° 20.241, MODIFICADA POR LA LEY N° 20.570. Fuente: Impuestos Indirectos	31
CIRCULAR N° 18, DEL 10 DE ABRIL DE 2013 VALOR DE LA UNIDAD DE FOMENTO PARA LOS DÍAS COMPRENDIDOS ENTRE EL 10 DE ABRIL DEL AÑO 2013 Y EL 9 DE MAYO DEL AÑO 2013. Fuente: Oficina de Gestión Normativa	62
CIRCULAR N° 17, DEL 10 DE ABRIL DE 2013 TABLAS DE IMPUESTO ÚNICO DE SEGUNDA CATEGORÍA Y DEL IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO PARA EL MES DE MAYO DEL AÑO 2013 E INFORMACIÓN ADICIONAL RELACIONADA CON DICHS TRIBUTOS. Fuente: Oficina de Gestión Normativa	63
CIRCULAR N° 16, DEL 08 DE ABRIL DE 2013 INFORMA PORCENTAJE DE REAJUSTE A APLICAR A LOS IMPUESTOS ANUALES A LA RENTA A DECLARAR EN EL AÑO TRIBUTARIO 2013, DE ACUERDO A LO DISPUESTO POR EL ARTÍCULO 72 DE LA LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA. Fuente: Oficina de Gestión Normativa	67

RESOLUCIONES

RESOLUCIÓN EXENTA SU N° 41 DEL 17 DE ABRIL DEL 2013 AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS Y BOLETAS ELECTRÓNICAS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	69
RESOLUCIÓN EXENTA SU N° 40 DEL 15 DE ABRIL DEL 2013 AUTORIZA A PROCEDER CONFORME AL MODELO DE OPERACIÓN DE CONTABILIDAD ELECTRÓNICA A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALAN. Fuente: Depto. de Atención y Asistencia de Contribuyentes	75

RESOLUCIÓN EXENTA SU N° 39 DEL 12 DE ABRIL DEL 2013

ESTABLECE DECLARACIÓN JURADA SIMPLE A PRESENTAR POR LOS CONTRIBUYENTES, PARA LA CESIÓN DEL CRÉDITO POR GASTOS EN EDUCACIÓN, SEGÚN EL ARTÍCULO 55 TER DE LA LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA. Fuente: Departamento de Personas y de Micro y Pequeñas Empresas

79

JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

RENTA-ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA- DECRETO LEY N° 3.063, ART. 46 - CIRCULAR N° 24, DE 1993 - OFICIO N° 3.053 DE 2006. (ORD. £42, DE 25.04.2013). Aplicación de las franquicias tributarias aplicables en el ámbito educativo, en el caso de donaciones efectuadas a entidades que indica, con el objeto de implementar proyectos relacionados con educación de primera infancia

83

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 55, LETRA A). RD. N°841, DE 25.04.2013). Tratamiento tributario que tiene el Impuesto de Primera Categoría, establecido en el artículo 20 de la Ley sobre Impuesto a la Renta frente a las normas de determinación de los impuestos Global Complementario o Adicional

87

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 58, N° 1 - CÓDIGO TRIBUTARIO, ART. 64 - CIRCULAR N° 45, DE 2001. (ORD. N° 840, DE 25.04.2013). Aplicación del inciso 5°, del artículo 64 del Código Tributario, en caso de reorganización de una corporación

89

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - OFICIO N° 2.454, DE 2001. (ORD. N° 829, DE 23.04.2013). Tratamiento tributario de las sumas pagadas por opciones de compra para adquirir vehículos que forman parte del activo realizable de una empresa

91

RENTA-ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA-ART. 31, N° 5 – CÓDIGO TRIBUTARIO, ART. 66, ART. 68 - DECRETO SUPREMO N°46, DE 1998 - OFICIO N° 532, DE 2003. (ORD. N° 700, DE 10.04.2013). Posibilidad de depreciar los bienes comunes en comunidades constituidas al amparo de la ley N° 19.357

93

RENTA-ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO ALA-ART. 14, LETRA A), N° 3, LETRA A), ART. 17, N° 7. (ORD. N° 699, DE 10.04.2013). Solicita un pronunciamiento de este Servicio, sobre el tratamiento tributario aplicable a la devolución de capital en la situación que indica

96

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - ART. 8o, ART. 2o, N° 2 - LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA, ART. 20, N° 4, ART. 42, N° 2. (ORD. N° 843, DE 25.04.2013). Aplicación de IVA a la remuneración percibida por un "market maker", en los términos descritos en la Norma de Carácter General N° 327, de fecha 17.01.2012, de la Superintendencia de Valores y Seguros

98

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - ART. 8o, ART. 27 BIS. (ORD. N° 823, DE 23.04.2013). Aplicación del hecho gravado descrito en la letra g) del art. 8o del Decreto Ley N° 825, de 1974, al arriendo de un edificio amoblado emplazado en terrenos de propiedad del arrendatario y, adicionalmente, sobre la procedencia de solicitar a través del mecanismo del art. 27 bis del Decreto Ley N° 825, de 1974, la devolución del remanente de crédito fiscal originado en la construcción del mencionado edificio

101

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - ART. 8o, ART. 52 - CÓDIGO DE COMERCIO, ART. 3o - RES. EX. N° 6.080, DE 1999. (ORD. N°698, DE 10.04.2013). Documentación que se debe emitir por los ingresos percibidos por concepto de "Derecho Universitario"

105

**CÓDIGO TRIBUTARIO - NUEVO TEXTO - ART. 66, ART. 68 –
CÓDIGO DE COMERCIO, ART. 922, ART. 923 - DECRETO LEY N°
2.222, DE 1978, ART. 24. (ORD. N° 701, DE 10.04.2013).** Obligación
de obtener RUT y dar aviso de inicio de actividades en situación que
se indica 108

JURISPRUDENCIA JUDICIAL

RENTA-LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ARTÍCULO 31 N°3. Cuando
el contribuyente sostiene que tiene derecho a la devolución del
impuesto pagado debido a que tales utilidades fueron absorbidas por
pérdidas tributarias, debe acreditar su derecho a obtener tal
devolución. CORTE DE APELACIONES DE COPIAPÓ - ROL N° 471-
2011 111

CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULOS 24 INCISO 2o, 200 Y 201. No
existiendo controversia en torno a que la reclamación es interpuesta
por el contribuyente en tiempo y forma, sólo cabe concluir que dicha
presentación tiene el efecto de suspender el término de prescripción.
CORTE SUPREMA - TERCERA SALA - 17.07.2012-ROL 3085-2010 113

**CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULO 132 INCISO 11 - LEY SOBRE
IMPUESTO A LA RENTA - ARTÍCULO 70.** Es procedente decretar la
inadmisibilidad probatoria respecto de los documentos presentados
tanto en primera como en segunda instancia cuando éstos fueron
solicitados en la citación y el contribuyente no los acompañó sin
acreditar el motivo de tal omisión. CORTE DE APELACIONES DE
COPIAPÓ-ROL N° 2-2012 121

CÓDIGO DE PROCEDIMIENTO CIVIL-ARTÍCULO 310. No puede
afirmarse que el contribuyente tenga la calidad de demandante en el
procedimiento de reclamación en términos equivalentes al
procedimiento civil, pues en el juicio tributario el reclamante impugna
o se defiende de la pretensión fiscal. CORTE SUPREMA - TERCERA
SALA - 20.07.2012 - ROL 6783-2011 122

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA-ARTÍCULO 21. La
acción de amparo no puede prosperar si no se encuentra acreditada
la existencia de una amenaza ilegal o arbitraria que afecte el derecho
a la libertad personal y seguridad individual. CORTE SUPREMA -
SEGUNDA SALA-ROL N° 5501-12-20.07.2012 128

PUBLICACIONES DIARIO OFICIAL

Publicaciones de interés tributario aparecidas en el Diario Oficial
durante el mes de marzo de 2013 129

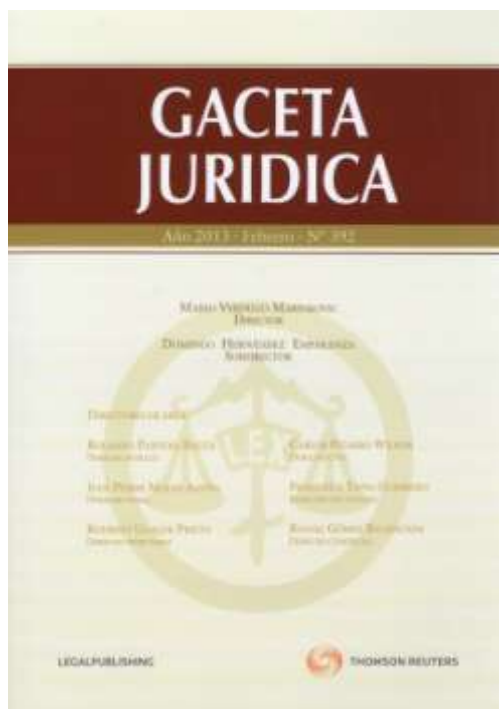
CALENDARIO TRIBUTARIO

**IMPUESTOS A LA RENTA, VENTAS Y SERVICIOS, TIMBRES Y
ESTAMPILLAS 139**

UNIDAD TRIBUTARIA MENSUAL E ÍNDICES AL CONSUMIDOR 141

PORCENTAJES DE ACTUALIZACIÓN CORRECCIÓN MONETARIA 142

Gaceta Jurídica. Santiago, (392), febrero 2013



Editoriales	1
Doctrina, Estudios, Notas y Comentarios	2
Jurisprudencia Comentada	4
Materia Derecho Público	5
Materia Civil	9
Materia Penal	32
Nuevo Proceso Penal	36
Materia Derecho del Trabajo	44
Materia Tributaria	54
Materia Derecho Comercial	63
Jurisprudencia del Tribunal Constitucional	70
Jurisprudencia Administrativa Contraloría General de la República	72
Reseña Legislativa	79
Reseña y Recensiones	79

DOCTRINA: ESTUDIOS, NOTAS Y COMENTARIOS

La potestad sancionatoria del TDLC para modificar o terminar actos y convenciones	83
Domingo Valdés Prieto	

DEL ARCHIVO DE GACETA JURÍDICA

DERECHO PÚBLICO

Corte Suprema

Patente Municipal

I. Sociedad de inversión desarrolla una actividad lucrativa terciaria. Sociedades de inversión están sujetas al pago de patente municipal.	
II. Contraloría debe inclinarse ante la jurisprudencia de los tribunales. Jurisprudencia constituye fuente del derecho administrativo	109

Nulidad de derecho público

Municipalidad que da en concesión un liceo. Función educativa está asignada a las municipalidades. Posibilidad de concesionar la función educacional. Aspectos esenciales del servicio no pueden ser modificados por el régimen de educación municipal concesionado	115
---	-----

Potestad sancionadora de la administración

Aplicación de multa por la COREMA. I. Causal de casación en la forma de ultra petita.

II. Potestad sancionadora de la administración. Principio de legalidad y tipicidad. Atenuación del principio de tipicidad en el ámbito sancionatorio de la administración. III. Incumplimiento de la resolución de calificación ambiental

120

Recurso de protección (artículo 19 N° 24 CPR)

I. Legitimación activa de las municipalidades para deducir recurso de protección. II. Inmuebles traspasados a las empresas de servicio público de agua potable. Traspaso efectuado para la prestación del servicio público. Concesionario no puede disponer a su arbitrio de esos inmuebles. Vulneración del derecho de propiedad

133

DERECHO CIVIL

Corte Suprema

Acción de reivindicación

I. Sistema de propiedad registral respecto de los inmuebles. II. Venta forzada verificada sin bases de remate y sin la tasación requerida. Juez que no obra dentro de los límites de su representación legal. Subasta inoponible al dueño. Tradición y venta de cosa ajena. Dueño privado de la posesión por un poseedor inscrito

144

Materia Civil - Subsección Derecho de Familia - Corte Suprema

Acción pauliana

Requisitos de procedencia según se trate de un contrato oneroso o de un acto o contrato gratuito. Conocimiento del mal estado de los negocios del deudor. Asimilación de la liquidación de la sociedad conyugal a un contrato. Liquidación de la sociedad conyugal o puede perjudicar derechos de terceros

164

DERECHO PENAL

Corte Suprema

Celebración de contrato simulado en perjuicio de terceros

Apariencia de un negocio jurídico que no existe o distinto de aquel que realmente se ha llevado a cabo. Intención precisa de perjudicar a un tercero ajeno al contrato. Sustracción de un bien con la finalidad de eludir el embargo. Relación de causalidad entre la simulación y el perjuicio

172

DERECHO TRIBUTARIO

Corte de Apelaciones

Reclamación tributaria

I. Aspectos a acreditar para usar el crédito fiscal. Casos en que no procede el crédito fiscal. Gastos que no guardan relación directa con la actividad o giro. II. Gastos no efectuados dentro del giro. III. Factura impugnada después de su pago. Medidas de protección para no perder el derecho a crédito fiscal

184

DERECHO COMERCIAL

Corte Suprema

Competencia desleal

Libre competencia y protección contra la competencia desleal. Resguardo del consumidor. Elementos del acto de competencia desleal. Comercialización de códigos no oficiales.

Conducta que no persigue desviar la clientela utilizando medios ilegítimos

197

Indemnización de perjuicios

I. Responsabilidad contractual. II. Contrato de honorarios con un abogado. Mandato judicial III. Contrato de mandato. Mandatario debe sujetarse rigurosamente a las instrucciones del demandante. Incumplimiento de las obligaciones del mandatario. IV. Indemnización de no es accesoria a las acciones de resolución o de cumplimiento forzado. Independencia y autonomía de la acción de indemnización
Gaceta Jurídica N° 392

206

Manual Consultas Tributarias. Santiago, 36(425), mayo 2013



Contingencia Tributaria

11

Declaraciones Juradas N°s. 1802,1803 y 1807

Análisis en base a consultas y respuestas de las declaraciones juradas que se mencionan, sobre trabajadores según casa matriz o sucursales, participación de socios gestores en sociedades de personas, sociedades de hecho, comunidades y sociedades en comandita por acciones y antecedentes por reorganización empresarial.

Tema de Colección

17

Impuesto adicional a las bebidas alcohólicas, analcohólicas y similares

Análisis de las normas del decreto ley N° 825, sobre el tratamiento en la adquisición y venta de los mencionados productos.

Actualidad

67

Circulares, oficios y resoluciones del mes
Jurisprudencia Judicial
Diario Oficial

67
81
111

Manual Consultas Tributarias. Santiago, 36(426), junio 2013



Contingencia Tributaria

11

Facultad de tasar

Análisis del medio especial de fiscalización con el que cuenta el Servicio de Impuestos Internos, destinado a determinar un precio de venta, mínimo o máximo, o la base imponible de algún tributo sujeto a jurisdicción, en las circunstancias establecidas en la ley.

Tema de Colección

17

Renta presunta de la actividad minera

Análisis de las normas del decreto ley N° 824, sobre el tratamiento tributario de la presunción de renta de renta de este tipo de contribuyentes.

Actualidad

67

Circulares, oficios y resoluciones del mes

69

Jurisprudencia Judicial

83

Diario Oficial

107

Reseña Legislativa. Santiago, (1089), 26 abril 2013



FACTURA ELECTRONICA
Boletín 8874-05

La utilización de la factura electrónica abaratará los costos de transacción, modernizará el sistema tributario y combatirá la evasión. Será obligatoria para los contribuyentes retenedores de IVA, y para todos a partir de 2 años desde la vigencia de la ley, con algunas excepciones dispuestas por resolución del SII. Para ser concordante con otras disposiciones, el proyecto de ley modifica, para adecuarlos, otros seis textos legales.

Reseña Legislativa. Santiago, (1090), 3 mayo 2013



SUBVENCION EDUCACIONAL PARA LA CLASE MEDIA Boletín 8655-04

La “olvidada” clase media tendrá una subvención escolar (de entre \$10 y \$14 mil) que pueden ser compatible con el financiamiento compartido, si el establecimiento está afecto a ese sistema

FALSIFICACIÓN DE TARJETAS BANCARIAS Boletín 8856-07

La “clonación de tarjetas” de créditos o de débito está constituyendo una práctica delictual habitual en nuestro medio. A pesar de que ya existen dos leyes penales sobre la materia, es conveniente precisar la competencia de los tribunales sobre los delitos cometidos fuera de Chile y en los mecanismos de investigación y persecución criminal. Además, se debería propender a una sistematización de los tipos penales vigentes y de los que se vienen proponiendo.

Reseña Legislativa. Santiago, (1091), 10 mayo 2013



FRANJA ELECTORAL PARA LAS PRIMARIAS Boletín 8695-06

Es discutible que se den los presupuestos para imponer una carga a los canales de televisión abierta. Un veto presidencial intenta superar problemas de constitucionalidad.

TRANSPORTE FLUVIAL Boletín 8913-02

Se modifica la ley de Navegación para introducir un nuevo título de navegación fluvial , pero gran parte de su contenido se regularía mediante reglamentos, que al parecer, podrían tener el carácter de “incorporados”. Ello no tiene asidero en el texto constitucional de 1980 (aunque se utilizaron bajo la Constitución de 1925)

Reseña Legislativa. Santiago, (1092), 17 mayo 2013



PARTIDOS POLÍTICOS Boletín 8937-06

El Ejecutivo propone modificaciones a la ley orgánica constitucional de partidos políticos para intensificar los mecanismos de democracia interna y aumentar las instancias de participación política, permitiendo la existencia legal de adherentes a los partidos, además de los actuales militantes. En general, el proyecto intenta no caer en lo extremo de perpetuar la existencia de partidos políticos y constituidos, ni en el extremo contrario de establecer causales de disolución con otras entidades. Se trata de avances de aspectos importantes del funcionamiento del sistema.

Reseña Legislativa. Santiago, (1093), 24 mayo 2013



LEGALIZACION DE DOCUMENTOS PUBLICOS EXTRANJEROS
Boletín 8556-10

Ya se encuentra aprobada en Chile la "Convención de la Apostilla" que permite legalizar documentos públicos en forma simplificada y segura; pero para la vigencia efectiva de la Convención en nuestro medio es necesario adecuar varios preceptos legales, que es lo que se propone en este proyecto de ley, que ya pasó el primer trámite constitucional.

VESTUARIO LABORAL Boletín 8959-13

Se propone que el tiempo que un trabajador requiere para vestirse en la forma que lo requiera la faena (zapatos de seguridad, ropa impermeable, etcétera), sea considerado y remunerado como horas extraordinarias; sin embargo, es muy probable que esa actividad se desarrolle dentro de la jornada ordinaria. Se trata de una regulación laboral que viene a rigidizar aún más el mundo del trabajo.

Revista Española de Derecho del Trabajo. Madrid, (158), abril - junio 2013



EDITORIAL

- ALFREDO MONTOYA MELGAR
EL II ACUERDO PARA EL EMPLEO Y LA NEGOCIACIÓN
COLECTIVA (2012-2014) 11

ESTUDIOS

- FAUSTINO CAVAS MARTÍNEZVALEJANDRA SELMA
PENALVA
LA SOCIEDAD COOPERATIVA EUROPEA DOMICILIADA EN
ESPAÑA: LA IMPLICACIÓN DE LOS TRABAJADORES
COMO FÓRMULA DE REPRESENTACIÓN CUALIFICADA 17
- FRANCISCO ALEMÁN PÁEZ
FLEXIBILIDAD Y MOVILIDAD INTERNA. NOTAS CRÍTICAS Y
MIXTIFICACIONES TEÓRICAS AL HILO DE LAS
NOVEDADES DE LAS ÚLTIMAS REFORMAS LEGISLATIVAS
(Ley 3/2012, de 6 de julio) 51
- AGUSTÍN MOTILLA
EL DERECHO A DISCRIMINAR EN LAS RELACIONES
LABORALES; EXCEPCIONES A LA PROHIBICIÓN GENERAL
A DISCRIMINAR POR MOTIVOS IDEOLÓGICOS O
RELIGIOSOS EN EUROPA 95
- RAQUEL AGUILERA IZQUIERDO
EL EJERCICIO DE LAS FACULTADES DE VIGILANCIA Y
CONTROL POR EL EMPRESARIO A TRAVÉS DE AGENCIAS
DE DETECTIVES 121
- IVÁN ANTONIO RODRÍGUEZ CARDO
EL NUEVO SISTEMA ESPECIAL DE EMPLEADOS DE
HOGAR: UNA «REVOLUCIÓN» INCONCLUSA 143
- IGNASI BELTRÁN DE HEREDIA RUIZ
CONTRATO INDEFINIDO DE APOYO A LOS
EMPRENDEDORES: ARGUMENTOS PARA LA
INCONSTITUCIONALIDAD DEL PERÍODO DE PRUEBA 199

INSTITUCIONES LABORALES: ESTADO DE LA CUESTIÓN

- FRANCISCO JAVIER TOROLLO GONZÁLEZ
LA LEY 13/2012 Y LA LUCHA CONTRA EL EMPLEO
IRREGULAR Y EL FRAUDE A LA SEGURIDAD SOCIAL:
ANTECEDENTES Y CONTEXTO NORMATIVO 221

LEGISLACIÓN

- I. COMENTARIO DE NUEVAS LEYES**
ROSARIO CRISTÓBAL RONCERO
REAL DECRETO LEY 4/2013 DE MEDIDAS DE APOYO AL
EMPRENDEDOR Y ESTÍMULO DEL CRECIMIENTO (BOE
23/02/2013) 243
- II. PROYECTOS Y PROPOSICIONES DE LEY** 251
Rosario Cristóbal Roncero
- III. RESEÑAS DE LEGISLACIÓN** 255
Normas de la Unión Europea (Raquel Aguilera Izquierdo)
Normas nacionales (Rosario Cristóbal Roncero)

JURISPRUDENCIA

- I. COMENTARIOS DE JURISPRUDENCIA**
MIGUEL GÓMEZ JENÉ
INMUNIDAD DEL ESTADO RESPECTO DE LAS MEDIDAS
COERCITIVAS: A PROPÓSITO DE LA STS (SALA DE LO
SOCIAL) DE 25 DE JUNIO DE 2012 269
- II. EVOLUCIÓN JURISPRUDENCIAL**
SIRA PÉREZ AGULLA
DOCTRINA DE SUPLICACIÓN SOBRE EL ACOSO LABORAL 281
- III. RESEÑAS DE JURISPRUDENCIA** 301
- A. Tribunal Europeo de Derechos Humanos (Icía Alzaga Ruiz)
B. Tribunal de Justicia de la Unión Europea (Nuria P. García Piñeiro)
C. Tribunal Constitucional (Raquel Aguilera Izquierdo)
D. Tribunal Supremo, Sala IV (Yolanda Sánchez-Urán Azaña)
E. Tribunal Supremo, Sala III (Nuria de Nieves Nieto)
F. Tribunal Supremo, Sala I (Elena Lasasa Irigoyen)
G. Audiencia Nacional (Yolanda Quintanilla Navarro)

BIBLIOGRAFÍA

- I. RECENSIONES BIBLIOGRÁFICAS**
CARLOS FUENTES GARCÍA - ROMERO DE TEJADA
«DERECHO LABORAL CONCURSAL», DE ALFREDO
MONTROYA MELGAR 347
- FAUSTINO CAVAS MARTÍNEZ
«EL TELETRABAJO», DE BELÉN GARCÍA ROMERO 351
- CARLOS FUENTES GARCÍA-ROMERO DE TEJADA
«RESPONSABILIDAD SOCIAL DE LAS ORGANIZACIONES»
DE YOLANDA SÁNCHEZ-URÁN AZAÑA/MARÍA AMPARO
GRAU RUIZ
UNA PERSPECTIVA JURÍDICA EN EL MARCO DE LA
ECONOMÍA SOSTENIBLE EN LA UNIÓN EUROPEA 355
- II. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA** 360
Carolina San Martín Mazzucconi

CRÓNICA

- I. Internacional y Comunitaria (Raquel Aguilera Izquierdo) 369

II. Nacional (Sira Pérez Aguila)

Revista Laboral Chilena. Santiago, 23(216), mayo 2013



LEGISLACIÓN

Ley N° 20.661. Establece el pago de un beneficio a favor de los Trabajadores Portuarios eventuales que indica.

5

JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

De la Superintendencia de Seguridad Social

Oficio N° 23.314. Enfermedades profesionales; Auditiva; exámenes; presbiacusia.

8

Oficio N° 24.601. Licencia médica; Beneficiarios; Cesantía involuntaria; Portuarios y gente de mar; polifuncionalidad.

9

Oficio N° 22.330. Resolución; Rechazo; Causales; De orden jurídico administrativo; privación de libertad.

10

Oficio N° 23.845. Licencia médica; capacidad residual de trabajo; pensionado.

11

Oficio N° 24.608. Sanción al empleador; pago subsidios; reembolso.

11

Oficio N° 22.345. Subsidio por incapacidad laboral; revisión; Plazo de prescripción; Gestión útil.

12

De la Superintendencia de Pensiones

Oficio N° 20.332. Acreditación edad de mujer de nacionalidad extranjera, para acceder al beneficio bono por hijo.

13

Nota Interna FIS-0659. Acceso a los expedientes de calificación de invalidez por parte de terceros. Informa al tenor de lo consultado.

14

De la Contraloría General de la República

Dictamen N° 25.016. Sobre improcedencia de término de la

relación laboral por salud incompatible de funcionaria regida por la ley N° 19.378, que tiene una solicitud de pensión de invalidez en trámite. 16

Dictamen N° 23.227. Permiso del artículo 66, inciso segundo, del Código del Trabajo, debe computarse desde el siguiente día al del fallecimiento, si ocurre después del término de la jornada laboral del beneficiado. 17

Dictamen N° 22.842. Complementa dictamen N° 9.377, de 2013, de esta Contraloría General, referido a la publicidad del descanso postnatal parental efectuada por el Servicio Nacional de la Mujer. 18

Dictamen N° 22.813. Recurrente no tiene derecho al bono de la ley N° 20.305, por no haberse desempeñado, con anterioridad al 1 de mayo de 1981, en alguna de las entidades que exige dicha normativa. 19

De la Dirección del Trabajo

Dictamen Ord. N° 1481/014. Los profesores de educación especial o diferencial de los establecimientos educacionales dependientes de la Corporación Municipal de Educación y Salud de Renca, que cumplen labores de apoyo al profesor jefe en los proyectos de integración escolar, tanto en el aula regular como en el aula de recursos, se encuentran regidos en sus relaciones laborales con dicha entidad por las normas del Estatuto Docente, siéndoles, por ende, aplicables las normas que dicho cuerpo legal contempla en materia remuneracional y beneficio del feriado. 20

Dictamen Ord. N° 0602/005. Niega lugar a solicitud de reconsideración de dictamen N° 3049/29, de 05.07.2012, que concluye que "A contar de la entrada en vigencia del artículo 34-D del D.F.L. N°1, de 1997, del Ministerio de Educación, incorporado por el numeral 21) del artículo 1° de la Ley N°20.501, el cargo de Jefe del Departamento de Educación de una Corporación Municipal debe ser provisto por concurso público en los términos previstos en dicha norma legal, referida a los Jefes de los Departamentos de Educación de las Municipalidades, salvo en lo que dice relación con la administración del concurso y la confección de la nómina de seleccionados". 22

Dictamen Ord. N° 1643/015. No resulta exigible legalmente al tenor de lo dispuesto en el inciso 3° del artículo 54 bis del Código del Trabajo, que el detalle de cada operación que debe contener el anexo a las liquidaciones de remuneraciones que se debe entregar al trabajador por las comisiones, bonos, premios y otros incentivos que le corresponda percibir, deba incluir el monto en dinero de dichas operaciones, siendo suficiente con precisar cuáles han sido cada una de ellas para su acertada comprensión. 24

Dictamen Ord. N° 1644/016.1) A los trabajadores de artes y espectáculos regidos por las normas contenidas en el Capítulo IV del Título II del Libro Primero del Código del Trabajo, no les asiste el derecho para que en el respectivo mes calendario a lo menos dos de los días de descanso sean otorgados en domingo; 2) La aplicación del régimen legal de subcontratación respecto de los técnicos de cine publicitario y aquellos que laboran en la producción de proyectos para la televisión y el cine, sujetos a las normas especiales de los trabajadores de artes y espectáculos, en las condiciones planteadas, dependerá del análisis que se efectúe en cada situación particular. 25

Dictamen Ord. N°1680/017. Resulta jurídicamente procedente cursar infracción por incomparencia y/o no presentación de documentación laboral al Síndico de Quiebras, en su calidad de representante de la empresa que se encuentre bajo esa condición

en continuidad de giro.	28
JURISPRUDENCIA JUDICIAL	
Acoge Recurso de Unificación de Jurisprudencia. Acoge Nulidad. Pensión de sobrevivencia. Tope o límite del artículo 25 de la Ley N°15.386. Debe entenderse unificada la jurisprudencia en cuanto, no corresponde aplicar el tope o límite del artículo 25 de la Ley N°15.386 frente a la petición de reliquidación de una pensión de viudez por la jubilación que gozaba el causante de la misma, cuando ésta fue concedida y calculada conforme a la misma norma legal, pues lo contrario conlleva una doble e injusta restricción a la pensión de viudez.	31
Acoge Recurso de Unificación de Jurisprudencia. Acoge Recurso de Nulidad. Al haber incluido en la base de cálculo de las indemnizaciones legales otorgadas, los conceptos de colación y movilización, el tribunal del grado infringió los artículos 41 y 172 del Código del Trabajo, por errónea interpretación y aplicación de sus normas, yerro que alcanza a lo dispositivo del fallo, ya que las sumas ordenadas solucionar a la empleadora por los conceptos mencionados, se vieron aumentadas en forma improcedente, por lo que la nulidad impetrada deberá ser acogida.	35
ESTUDIOS	
Políticas de mercado de trabajo y pobreza rural en América Latina - caso de Chile. Parte IV Final. Jorge Echenique Larraín.	43
ANALISIS	
Nociones fundamentales sobre negociación colectiva y huelga. Negociación Colectiva Reglada de Empresa IV Parte. Carlos Fuentes Puelma. Carlos Fuentes Manríquez.	54
NOTICIAS	
Estudio revela debilidades en el sistema de alimentación laboral de los Trabajadores chilenos.	67
APUNTES	
Un enfoque integral para mejorar la alimentación y nutrición en el trabajo	71
COMENTARIOS LEGALES	
La ley N° 19.628 sobre Protección de datos de carácter personal y Contrario De Trabajo. Una nueva cláusula Obligatoria? Alvaro Araya Ibáñez	76
TEMAS DE INTERES	
Cuestiones generales y previas a una negociación colectiva no reglada. II Parte. Patricio Novoa Pezo.	83
CONSULTAS	
Selección de Consultas de Interés	85
DATOS	90

Revista Laboral Chilena. Santiago, 23(217), junio 2013



LEGISLACIÓN

Decreto N° 47. Modifica Decreto N° 182, de 2005, que aprueba Reglamento de la Ley N° 20.027, que establece normas para el financiamiento de estudios de Educación Superior.

5

Decreto N° 57. Fija valores de la subvención anual educacional pro-retención de alumnos para el año 2013.

11

JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

De la Superintendencia de Seguridad Social

Oficio N° 29.766. Licencia Médica. Resolución - Rechazo - Causales - De orden jurídico administrativo Incumplimiento del reposo - más de un domicilio.

13

Oficio N° 29.741. Licencia Médica. Resolución - Rechazo - Causales - De orden jurídico administrativo Omisión de datos.

13

Oficio N° 29.964. Subsidio por incapacidad laboral. Plazo de prescripción - cheque – Revalidación.

14

Oficio N° 26.173. Ley N° 16.744. Base de cálculo - Regla general – Remuneración imponible - mes anterior remuneración variable - remuneración ocasional.

15

Oficio N° 26.207. CCAF Desafiliación. - Asamblea -mayoría - nueva asamblea.

15

De la Superintendencia de Pensiones

Oficio Ordinario N° 28.639. Calidad de imponente voluntario del régimen de la ex Caja de Previsión de Empleados Particulares de persona que indica, como efecto de su desafiliación del Sistema de Pensiones del D.L. N° 3.500 de 1980.

16

Oficio Ordinario N° 1.521. Naturaleza de las pensiones contempladas en la Ley N° 19.992. 17

Oficio Ordinario N° 2.172. En caso de existir una conciliación en juicio y existan cotizaciones adeudadas, se deben entender que éstas son irrenunciables, ya que la ley las indica como obligatorias y por tanto, no pueden ser objeto de conciliación, como tampoco procede acordar el pago directo al trabajador. Es así que, al ser un derecho irrenunciable, no sólo está protegido por el artículo 5 del Código del Trabajo, sino que también por lo establecido en el artículo 19 N° 18 de la Constitución Política de la República, en donde prescribe que la ley podrá establecer cotizaciones obligatorias, siendo por tanto, irrenunciables. Por lo anterior, se debe proceder al cobro por cada organismo previsional paralelamente a las obligaciones asumidas por las partes en la conciliación en comento. 18

De la Contraloría General de la República

Dictamen N° 32.067. Rechaza solicitud de reconsideración de dictamen N° 9.276, de 2013, de este origen, relativo a interrupción de funciones de la Corporación de Asistencia Judicial de la Región del Biobío. 20

Dictamen N° 33.452. Se abstiene de emitir pronunciamiento sobre el mérito del término de la relación laboral de funcionaria del Departamento de Educación de la Municipalidad de Pucón, fundado en la causal prevista en el artículo 161 del Código del Trabajo. 22

Dictamen N° 33.307. Rechaza sistema excepcional de distribución de jornada laboral en Municipalidad de Quinta Normal. 23

Dictamen N° 33.082. Complementa oficio relativo a la situación de docentes contratadas conforme a la ley N° 20.248, luego de la modificación introducida por la ley N° 20.550. 24

Dictamen N° 32.355. Sobre improcedencia de pago de indemnización por años deservicio contemplado en el artículo 163 del Código del Trabajo por causal de término por mutuo acuerdo de las partes. 26

Dictamen N° 30.097. Sobre asignación de nuevas funciones, menoscabo profesional y eventual acoso laboral a subdirector administrativo del departamento de educación municipal que indica. 27

Del Servicio de Impuestos Internos

Resolución Ex. Sil N° 47. Imparte instrucciones para acogerse al régimen de recuperación de los impuestos del Decreto Ley N° 825, de 1974, por las ventas de mercancías de su propia producción que hagan a la Zona Franca de extensión o a otros usuarios de Zona Franca a que se refiere el artículo 27 de la Ley N° 19.420, de 1995. 29

De la Dirección del Trabajo

Dictamen Ord. N° 1835/20. 1) Reitera lo sostenido en dictamen N°3199/032, de 19.07.2012, de esta Dirección, en cuanto a que las medidas de control implementadas por la empresa KDM S.A., contenidas en diversos documentos normativos, deben incorporarse al Reglamento Interno de Orden, Higiene y Seguridad respectivo, sea por la vía de su anexión, como parte integrante del mismo, o bien, mediante la inclusión de todas aquellas disposiciones de dichos cuerpos reglamentarios que

contengan prohibiciones u obligaciones a que deban sujetarse los trabajadores. 2) Una vez puestas en conocimiento de los trabajadores las modificaciones al reglamento interno, en la forma prevista por la ley, cualquiera de ellos, como también, en su caso, el delegado de personal o las organizaciones sindicales respectivas, podrán impugnar ante esta Dirección las disposiciones allí contenidas, por ilegales, sin perjuicio de la facultad con que cuenta este Servicio para exigir modificaciones a dicho cuerpo reglamentario, en razón de ilegalidad o la incorporación de las normas obligatorias en conformidad al artículo 154 del mismo Código.

32

Dictamen Ord. N- 1971/023. Los asistentes de la educación de los establecimientos educacionales dependientes de la Corporación Municipal de Providencia que renuncien a su cargo en los términos previstos en el artículo 1° transitorio de la Ley N°20.652, tendrán derecho a percibir una bonificación de carácter especial, de cargo del empleador, equivalente a un mes de remuneración imponible por cada año de servicio en los establecimientos educacionales que en la misma se señalan, con un máximo de once meses y adicionalmente para quienes tengan al menos 15 años de servicio efectivamente prestados en calidad de asistente de la educación, un bono de cargo fiscal de 50,7 unidades de fomento, según su valor al 28 de febrero del año correspondiente al de la postulación al beneficio.

35

Dictamen Ord. N- 1940/021. La Dirección del Trabajo carece de competencia para dejar sin efecto una medida disciplinaria aplicada como consecuencia de un sumario administrativo respecto del personal de atención primaria de salud municipal que trabaja en una Corporación Municipal. Reconsidera cualquier doctrina contraria a la anterior.

38

Dictamen Ord. N°1946/022. Deniega reconsideración del dictamen N°2497/042, de 21.06.2011, solicitada por la CONFUSAM.

39

Dictamen Ord. N°2497/042. El empleador no se encuentra jurídicamente obligado a pagar los gastos de sala cuna durante los períodos en que las trabajadoras que tienen un hijo menor de dos años hacen uso de licencia médica.

39

Dictamen Orden 2022/025. Resulta innecesario extender un comprobante de otorgamiento de feriado en el caso de aquellos trabajadores que en materia de descanso anual se rigen por el artículo 74, del Código del Trabajo.

40

Dictamen Ord. N° 2227/026. El día en que deban efectuarse las elecciones primarias constituye feriado obligatorio e irrenunciable para los trabajadores comprendidos en el numeral 7° del artículo 38 del Código del Trabajo, que laboran en centros o complejos comerciales administrados bajo una misma razón social o personalidad jurídica, de suerte tal que dichos dependientes se encuentran liberados de prestar servicios el 30 de junio del presente año, fecha en que corresponde la realización de elecciones primarias reguladas por la ley Ne 20.640. Asimismo, cabe señalar que, en el caso de aquellos trabajadores que no se encuentren comprendidos en la situación antes descrita y que les corresponda prestar servicios en dicho día, por encontrarse exceptuados del descanso en día domingo y festivos, les asiste el derecho a ausentarse de sus labores durante un lapso de dos horas para ejercer su derecho a sufragio, sin que ello pueda implicar un menoscabo en sus remuneraciones.

41

Dictamen Ord. N- 2228/027.1) La Dirección del Trabajo carece de competencia para interpretar y fiscalizar las disposiciones

contenidas en la Ley N° 19.419, modificada por la ley N° 20.660 sobre ambientes libres del humo de tabaco. 2) Los Reglamentos internos de Orden, Higiene y Seguridad, deben ser actualizados al tenor de las disposiciones contenidas en los artículos 10 y 11 de la Ley N°19.419.

44

JURISPRUDENCIA JUDICIAL

I.- Acoge acción de tutela. Despido indirecto. Vulneración de Garantías Constitucionales. La circunstancia que en el artículo N° 489 del Código del Trabajo, se mencione como requisito de que se haya producido un "despido", ello no debe ser interpretado en forma restrictiva al acto unilateral ejercido por el empleador en que pone término al contrato de trabajo de un trabajador en particular, ya que esta referencia a la palabra "despido", debe ser entendida en términos amplios, en el sentido de que también comprende la "acción de despido indirecto".

48

II.- Acoge Recurso de Unificación de Jurisprudencia. Rechaza Recurso de Nulidad, a) Recurso de Unificación de Jurisprudencia. Acoge Recurso de Unificación de Jurisprudencia. Interpretación relacionada con el artículo 160 N°5 y 154 N°10 del Código del Trabajo y la normativa establecida en el reglamento interno de la empresa. Queda en evidencia, las distintas interpretaciones a la materia de derecho en que se funda el recurso, respecto del artículo 154 N°10 del Código del Trabajo, en relación con el artículo 160 N° 5 del mismo cuerpo legal, en cuanto a que la causal de término de los servicios interpuesta por el empleador, está fundada en una conducta prohibida en el reglamento interno, lo cual ha sido discutido tanto por la doctrina como por la jurisprudencia si el fundamento es justificado o no.

58

b) Rechaza Recurso de Nulidad. Rechaza Recurso de Nulidad. Despido justificado por artículo 160 N°5 del Código del Trabajo, en relación con el artículo 154 N°10 del mismo Código y Reglamento Interno, de Orden Higiene y Seguridad del empleador. El tribunal a quo calificó la conducta del dependiente como una imprudencia temeraria inexcusable que puso en una situación de alto riesgo a otro trabajador, misma que por sí sola configura la causal de despido invocada por el empleador. La circunstancia de encontrarse la conducta reprochada al trabajador también prohibida en el Reglamento Interno de la empresa, no implica que sólo pueda ser sancionado el infractor de acuerdo al artículo 154 N° 10 del Código del Trabajo, más si la propia normativa de la empresa contempla la posibilidad de sustraer determinadas infracciones del procedimiento sancionatorio interno, cuando por su gravedad configuren alguna de las causales de caducidad del contrato de trabajo.

60

ESTUDIOS

Responsabilidad por el despido declarado injustificado, indebido o improcedente.
Naya Mabel Flores Araya.
Yuly Andrea Lucio Ahuad.
Cristian Matías Sepúlveda Videla.

63

ANALISIS

Nociones fundamentales sobre negociación colectiva y huelga. Negociación colectiva y huelga en la Legislación Laboral Chilena
V Parte.
Carlos Fuentes Puelma.
Carlos Fuentes Manríquez.

68

APUNTES

Procedimiento simple para crear empresas.

81

COMENTARIOS LEGALES

Llega al Senado proyecto que incorpora a trabajadores independientes al Seguro Social.

83

TEMAS DE INTERES

Cuestiones generales y previas a una negociación colectiva no reglada. III Parte Final.
Patricio Novoa Pezo.

84

CONSULTAS

Selección de Consultas de Interés.

86

DATOS

90

Facultad de Diseño

Libros

5a bienal de diseño : pensamiento global creatividad local. Universidad del Desarrollo. Facultad de Diseño. Santiago : Universidad del Desarrollo. Facultad de Diseño, 2012. 293 p. : il.col.

La quinta bienal de diseño busca posicionar esta disciplina como una actividad que trasciende fronteras, que se hace cargo de necesidades globales y locales buscando desarrollar una marca sectorial reconocida a nivel latinoamericano.



Ilustración a la chilena = Illustration the chilean way. Aguilera, Claudio, texto. Santiago : Ocho Libros Editores, 2013. 252 p. : il.col.

Revistas

DDN, Design Diffusion News. Milano, (192), febrero 2013



- Editorial**
- 3 Focus: Est Europa, Turchia, Belgio**
Rosa Maria Rinaldi
- Spot**
- 10 Le news di DDN**
G. Bruno, C Battistella, L. Cuomo, Y. Miele
V. Dalla Costa, M. Weiss, L. Galimberti
- Project**
- 40 Nuovo City Campus alia Bocconi**
Giulia Bruno
- Cover project**
- 42 Gianluisi Landoni per Vibieffe**
Laura Galimberti
- Turkey**
- 44 Istanbul: Maslak Yapi Fine Interiors&ddn event**
Anna Pergamo
- 48 Defne Koz style**
Luciana Cuomo
- 54 Erkan Coruh fashion design**
Luciana Cuomo
- 58 CM-Mimarlik (Architects)**
Porzia Bergamasco
- 62 Ideas for public parking**
Porzia Bergamasco
- 64 Istanbul Design Biennial**
Porzia Bergamasco
- Moscow**
- 74 Italians /I Saloni World Wide**
Manuela Di Mari
- 86 Young talents/Salone Satellite**
Manuela Di Mari
- 94 Shigeru Ban: Art Gallery Garage Center**
Manuela Di Mari

- 97 Evengy Antufiev artist**
Giulia Bruno
- 98 Exhibitaly and the Moscow Desian Week**
Manuela Di Mari
Saint Petersburg
- 100 Domina Prestiqe Hotel by Gianmarco Cavaanino**
Luciana Cuomo
Kiev
- 104 Elena Burenina: a talent by Ukraina**
Luciana Cuomo
In the world
- 110 Poliform: Kiev e Zaaabria**
Luciana Cuomo
Prague
- 116 Bohemian desiqn**
Paolo Rinaldi
Belgium
- 124 Interieur2012**
Manuela Di Mari
- 134 Belgium is Design**
Valentina Dalla Costa
- 136 Reciprocity: Desian Biennale of Liège**
Paolo Rinaldi
Holland
- 142 Social Desiqn**
Michele Weiss
Reollyitalian.it
- 150 Auditorium peril Museo Del Violino in Cremono**
Giulia Bruno
- 156 Walter Maria De Silva/Automotive**
Michele Weiss
- 160 Fotografi italiani Altagamma**
Giulia Bruno
- 166 Ferretti Yachts**
Giulia Bruno
- 170 Salice sport design**
Michele Weiss
Selection
- 172 Imbottiti/Upholstered seating systems**
Manuela Di Mari

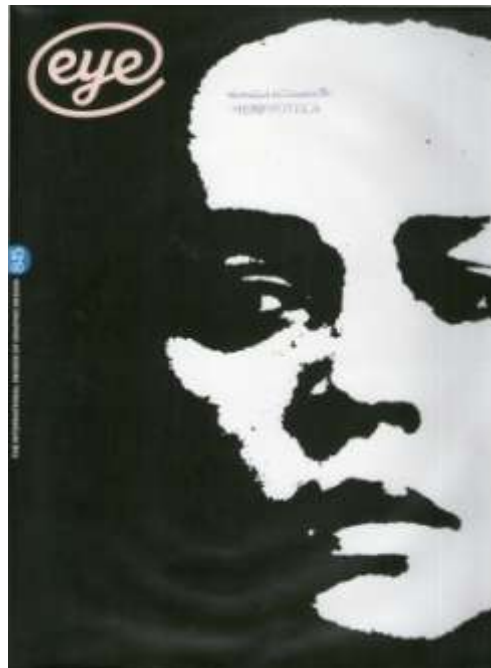
DDN, Design Diffusion News. Milano, (194), mayo 2013



- Editorial**
- 5 Speciale e quotidiano**
Rosa Maria Rinaldi
- Spot**
- 6 Le news di DDN**
G. Bruno, E. Ajelli, V. Dalla Costa
- Report**
- 46 Itlas**
Valentina Dalla Costa
- Company**
- 48 Flou: l'arte del dormire**
Claudio Moltani
- Event**
- 50 I Saloni 2013: innovazione e creatività**
A cura di Cosmit
- Cover project**
- 52 Dante Cester per Cesar**
Laura Galimberti
- Interview**
- 56 Carlotta de Bevilacqua**
Luciana Cuomo
- New York**
- 62 Donald Judd/home-studio**
Michele Weiss
- 66 Parrish Art Museum by Herzog & de Meuron**
Michele Weiss
- 70 Architetture musicali al MoMA PS1**
Michele Weiss
- 72 Neoclassicismo in Central Park**
Michele Weiss
- 75 DNA Tower by Franzina&Partners**
Michele Weiss
- 78 Queens Museum of Art raddoppia**
Michele Weiss
- 80 On show at the Museum of the City of New York**
Michele Weiss
- USA Arch**
- 86 a project by XTen Architecture**
© Bradley Wheeler/CoolNewProjects.com
- 90 A project by Johnsen Schmalina Architects**
© Bradley Wheeler/CoolNewProjects.com

- 102 Barton Myers Ass.+Rios Clementi Hale Studios**
©Bradley Wheeler/CoolNewProjects.com
Reportage
- 106 Stockholm 2013**
Luciana Cuomo
Exhibition
- 126 Food desian/MART**
Giulia Bruno
Reallyitalian.it
- 134 Le penne Aurora**
Giulia Bruno
- 138 Dainese: velocità massima, rischio zero**
Michele Weiss
- 142 Caffarel, eccellenza piemontese**
Michele Weiss
Interior
- 144 Vivere a Marina di Rausa**
Cristina Fiorentini
Events
- 150 TIFF: Thai design a Bangkok**
Valentina Dalla Costa
- 156 Around Singapore**
Paola Molteni
Selection
- 166 Outdoor furniture**
Barbara Tommasini

Eye. Rahway, 22(85), 2013



- 10 Critique: Identity crisis**
Rebranding ITV was meant to generate a warm glow –
Not the heated reaction it received from viewers. By Rick Poynor
- 12 Reputations: Chris Dixon**
I sometimes liken art direction to film directing. They start with a
script,
Basically just words on white paper, and they read it and start to
imagine
And visualise it. You can do it a thousand different ways.' Interview
By Jeremy Leslie Portrait by Platón
- 28 Screen print**
Recently discovered posters for the RCA Film Society

Provide fresh perspective on the intimate relationship between Graphics and cinema in the 1950S and 60s. By Rick Poynor

36 Milan's anarchic Modernist

Alessandro Colizzi explores the Futurist past of Bruno Munari, The eclectic, prolific designer-illustrator of Mussolini's Italy.

52 Go with the data flow

Dutch studio Lust mixes digital space with physical reality, Playing fast and loose with the conventions of interaction design. By Mark Webster

62 Puffins on the piate

How the Russian revolution - ply new technology - led to a colour And radical change in children's I publishing. By James Russell

72 Tord in pictures

Wordless picture books form a co: of children's literature in which Illustrators and artists tell stories images alone. By Clare Walters

86 Education: Learning on Location

Linda Kwon looks at ways to learn about type beyond The conventional classroom

88 Reviews

Generative Design; Instant: The Story of Polaroid; I Used to Be a Design Student; Autonomy: The Cover Designs of Anarchy; Vignelli Transit Maps; Ken Garland: Structure and Substance; Women in Graphic De Eero Saarinen; Beck's Song Reade Lettres du Havre

Ottagono. Bologna, 47(260), mayo 2013



6 FLASH

OTTAGONALE

18 L'energia dello scambio

The energy trade
Alessandra Bergamini

EDITORIAL

- 31 Da Milano nel mondo**
From Milán to the world
Aldo Colonetti
- PROFILING**
- 33 Bruce Sterling**
Lorenzo Palmen
- FOCUS ON**
- 36 Service design**
Stefano Maffei, Elena Pacenti, Beatrice Villari
- 38 In Italia**
In Italy
- 46 Una panorámica internazionale**
An international overview
- 48 Inquadrare gli interventi di design**
Nel settore pubblico. Un punto di vista
Mapping design support to public services.
A point of view
Nikola Morelli, Ósgün Dilek
- 51 La formazione e la ricerca**
Education and research
- 54 Prospettive future**
Future prospects
- 56 BOOKS**
- 58 EVENTS DIARY**
- COMPETITIONS**
- 60 Di cerámica (ri) vestiti**
(Re) designing ceramics
Alessandra Bergamini
- CONTRACT TALES**
- 64 Privilegiare la qualità**
Opting for quality
Armando Bruno
- FACTORY**
- 68 Innovazione ciclonica**
Innovation cyclone
Valentina Auricchio
- ADVERTORIAL**
- 74 La potenza del decoro**
The power of decoration
- WORLD NEWS**
- 76 Il futuro nella lente dell'empatia**
The future from the empathy perspective
Silvia Airoidi
- DESIGN ENCYCLOPAEDIA**
- 82 [H] come human branding.**
I veri custodi dell'essenza di marca
Human branding. Genuine gatekeepers
of a brand's essence
Angela De Marco
- ADVERTORIAL**
- 94 Superfici: colori e textures**
Surfaces: colour & textures

SHOWCASE

- 98 Ambiente cucina**
Kitchen space

WORLD JOURNEY

- 108 L'Europa sociale/Social Europe**
Elena Franzoia
- 136 Il design al servizio del cittadino**
Design for citizens
Roberta Conditì
- 138 Progetti di abitare sociale in Italia**
Spent critici
Social housing projects in Italy: critical issues
Jacopo Della Pentane

SHORT STORIES

- 146 Cesare Leonardi architetto**
E artigiano di mestieri
Cesare Leonardi, architect
And craftsman of trades
Elena Vai

TEN MINUTES

- 152 Tra le righe**
Between the lines
Erica Marson

156 FLASH

160 FAIRS DIARY

161 ADDRESSES

162 BOOKSHOP

Wallpaper. London, (171), junio 2013



- ARCHITECTURE**
069 Games master

A former games factory in north London is turned into
A Corten-clad courtyard house and studio

ART

049 Glittering career

Brooklyn artist Mickalene Thomas brings bling to Art Basel

064 Barfly

Tobias Rehberger builds a dazzling doppelganger
Of his favourite Frankfurt bar in a New York hotel

128 SoHo story

The doors reopen on Donald Judd's
Downtown dream home

FASHION

055 Light relief

We've selected the perfect shades to bring
You sunshine

138 Piping hot

Hi-tech fabrics in high-voltage styles

TRANSPORT + TECHNOLOGY

086 Treasure island

A Sottsass yacht and other hidden
Wonders of Isla Simca

099 Speakers corner

We're hearing things with Oswald's Milli
Audio's huge, horn loudspeakers

102 Pole star

The British Antarctic Survey's striking
New research station is a frozen asset

106 Fast food

Hot meals on hot wheels

118 Turned on

We've plugged into the latest hi-tech
Home accessories

FRONT OF BOOK

037 Newspaper

How to bake your own pizza,
New York's design festival highlights
And a Turkish residential delight

052 The Vinson view

From the best dry-cleaner in Milán to the go-to
Shoe shine in Paris, London and Tokyo, our man
Advises on how to keep it clean

059 A new slant

We've got all angles covered, from vintage
Umbrella stands, to delicious preserves, to
French silk scarves

FOOD

166 Artist's palate

Mike Nelson's fish finger pie is off the scale

INTERIORS

150 The office reborn

Go to work the Wallpaper* way

MEDIA

079 Subscribe to Wallpaper*

Subscribe now and get 12 issues for the
Price of six

117 Flying high

This month's iPad edition boasts an interactive Floor plan and video of Wallpaper's new vision for the office

TRAVEL

073 Staying power

Nero &Hu's one-bedroom hotel in Shanghai is a perfect Creative retreat

076 Departure info

Hot tables in Cape Town and Miami, Cool rooms in Sofia and Venice

RESOURCES

162 What you want and where to get it

Facultad de Economía y Negocios

Libros

Global Entrepreneurship Monitor : 2006 financing report. Bygrave, William; Quill, Mark. Boston : Babson College, 2007. 27 p.

Programa de co-educación : la experiencia de aprender trabajando. Universidad del Desarrollo. Facultad de Economía y Negocios. Santiago : Editorial Universidad del Desarrollo, 2011. 96 p. : il.col.

Revistas

América Economía. Santiago, (86), junio 2013



- 05 PUNTO.COM
- 06 CARTAS
- 10 MEMO
- 12 EDITORIAL
- 14 PISTAS
- 16 MOVIMIENTOS

- 44 **OPINIÓN CLARK**
50 **OPINIÓN MUJICA**
86 **NEGOCIADO Y FIRMADO**
88 **VAN Y VIENEN**
- 26 **VINOS MÁS QUE VERDES**
Las viñas se vuelven ecológicas y amigables con la gente.
- 32 **CÍTRICOS PERFECTOS**
Productores están a punto de eliminar las pepas
- 36 **GUERRA GENÉTICA**
Semillas transgénicas se toman la región. ¿Las quiere?
- 46 **TODOS JUNTOS**
Ferreterías unidas dan la pelea a los gigantes.
- 52 **ESPECIAL ENERGÍA**
Los biodigestores son la promesa y las pantallas solares no prenden
- 58 **EDIFICIOS A GRANEL**
Conozca los edificios, más altos y espectaculares de América Latina.
- 64 **PRONÓSTICO RESERVADO**
Seguirán siendo las Fuerzas Armadas regalonas de Codelco?
- 68 **ELIJA SU GURÚ**
El mercado mundial de los gurús se diversifica.
- 70 **ARGENTINA QUIERE PESOS**
El gobierno quiere despolarizar el mercado inmobiliario.
- 73 **FANTASMAS**
Economías en la búsqueda de controlar los paraísos fiscales.

Estudios Públicos. Santiago, (129), verano 2013

Gestión. Santiago, 37(436), mayo 2013



12

EMPRENEDORES
Innovadores en la Minería

Tres casos de empresas emprendedoras que de la mano de la

tecnología buscan reducir costos y diferenciarse en las soluciones que entregan a sus clientes.

18

**CAPITAL HUMANO
UN SISTEMA EN VIAS DE CONSOLIDARSE**

Las Ventajas del Modelo Remuneracional Variable

La inclusión de comisiones, bonos y otro tipo de incentivos a la productividad es una alternativa que se ha extendido y establecido con fuerza entre las empresas de Chile.

24

PERFIL

**Los Agresivos Planes de
Juan Hurtado Vicuña**

Pese a su bajo perfil, su sobriedad y su "economía de palabras", el ingeniero civil Juan Hurtado Vicuña es un hombre práctico y habla a través de sus obras, ejerciendo un fuerte liderazgo en el potenciamiento de las empresas del conglomerado y en sus agresivos planes de cara al futuro.

28

GESTION LEGAL

**Tasas de Interés Máximo Convencional que se Fijarán a los
Descuentos por Planilla**

30

PATRIMONIO PERSONAL

**Las Carteras de Acciones Recomendadas de las Corredoras de
Bolsa**

Dentro de las acciones que sobresalen a la hora de concretar negocios en el mercado local están SQM-B, Cencosud, Sonda, Falabella, Entel, Santander y Copeco.

34

RANKING EN PRIMER TRIMESTRE

Importante Alza en Resultados de Firmas Estadounidenses

Las empresas pertenecientes al índice S&P 500 registraron un repunte interanual de 7% en sus utilidades de enero-marzo, al totalizar US\$228.600 millones. Lideró el grupo Apple con ganancias por US\$9.547 millones.

39

ECONOMIA

Australia Gana Terreno Como Destino de Nuestras Exportaciones

La nación oceánica ha subido tres escalones en la nómina de destino de los envíos chilenos. Solo en 2012 tales embarques subieron 39% y las perspectivas que ofrece uno de los acuerdos más ambiciosos en materia de acceso a mercados son altas. .

42

MARCA MUNDIAL

Johnny Walker: Mejorando Camino al Andar

Fue una de las primeras compañías en comprender e implementar los conceptos de marketing en el mercado global. Hoy, a la escocesa de 193 años, no parece detenerla nada.

45

TIEMPO LIBRE

La Pasión de Volar Sin Motor

Antes que se iniciara la era de los aviones con motor ya había un grupo de personas que lo nacía sólo impulsado por las corrientes del viento. A pesar de los grandes avances, muchas personas siguen privilegiando esta idea por lo ambientalmente amigable y silencioso.

48

INDICE DE EMPRESAS Y PERSONAS

MIT Sloan Management Review. North Hollywood, 54(3), spring 2013



- CULTIVATING INNOVATION: CORPORATE CULTURE**
- 29 **How Innovative Is Your Company's Culture?**
Many executives want their companies to be more innovative. A new assessment tool can help pinpoint your company's innovation strengths and weaknesses.
BY JAY RAO AND JOSEPH WEINTRAUB
- CULTIVATING INNOVATION: BOOK REVIEWS**
- 39 **The Inside and Outside View of Innovation**
Two recent books by innovation scholars focus on different aspects of innovation — within and outside the organization.
BY ALDEN M. HAYASHI
- CULTIVATING INNOVATION: OPEN INNOVATION**
- 45 **Experiments in Open Innovation at Harvard Medical School**
What happens when an elite academic institution starts to rethink how research gets done?
BY EVA GUINAN, KEVIN J BOUDREAU AND SKARIM R LAKHANI
- CULTIVATING INNOVATION: THE BOARDS ROLE**
- 53 **The Trouble with Too Much Board Oversight**
New research suggests that the most favorable conditions for innovation occur when boards do not monitor the CEO intensely but focus on strategic advising.
BY OLUBUNMI FALEYE, RANI HOITASH AND UDI HOITASH
- 57 **Bringing Opportunity Oversight onto the Board's Agenda**
These days, many boards of directors devote much of their time and energy to risk management. But oversight of a company's opportunity-generating capabilities is just as important.
BY LARRY BENNIGSON AND FRANK S. LEONARD
- CULTIVATING INNOVATION: STRATEGIC PARTNERSHIPS**
- 63 **Outsourcing Business Processes for Innovation**
Many companies look to business-process outsourcing to save money. But the most successful clients concentrate less on cost savings and more on achieving innovation.
BY MARY C. LACITY AND LESLIE P. WILLCOCKS FEATURES
- HIRING**
- 23 **Reinventing Employee Onboarding**
By encouraging new employees to apply their personal strengths to

the Job, companies can help their new hires become more connected with their colleagues, more engaged in their work and more likely to stay.

BY DANIEL M. CABLE, FRANCESCA GINO AND BRADLEY R. STAATS

DIGITAL STRATEGY

71 Optimizing Your Digital Business Model

What does it take to have the strongest possible online presence?

BY PETER WEILL AND STEPHANIE L. WOERNER

HIRING

79 How Much Does a Company's Reputation Matter in Recruiting?

When it comes to reputation and the war for talent, there is every indication that one size does not fit all.

BY PAT AUGER, TIMOTHY M. DEVINNEY, GRAHAME R. DOWLING, CHRISTINE ECKERT AND NIDTHIDA LIN

LEADERSHIP

96 Why Good Leaders Don't Need Charisma

Think top executives need to have charisma? Think again.

BY CHRISTIAN STADLER AND DAVIS DYER

Facultad de Educación

Revistas

Revista de Educación. Santiago, (361), junio 2013



Verónica Vergara Silva, Profesora de Lenguaje y Comunicación:

“LA AEP comenzó como un gran desafío que me permitió mejorar mucho mis clases”

7

Con 11 años de ejercicio docentes, es una de las beneficiadas con la Asignación de Excelencia Pedagógica (AEP).

Televisión:

La Importancia de contar con buenos programas para niños

12

Del total de contenidos transmitidos por la televisión abierta,

8,6% corresponde a programas infantiles, así lo revela el Consejo Nacional de Televisión (CNTV) en su Anuario Estadístico.

Evaluación Docente 2012:

Avances y desafíos pendientes

15

El proceso de Evaluación Docente 2012 contó con una participación histórica: 16.428 profesores que trabajan en colegios municipales. Esto significa que se ha logrado instalar una cultura de evaluación en el país y que esta medición está sirviendo a los propósitos para los cuales fue diseñada, que es que los directores y los profesores aprendan de esta evaluación y vayan perfeccionándose.

Como aprovechas la riqueza del diario mural

37

Una opción efectiva de ofrecer de manera atractiva textos de lectura y posibilidades de escritura a los niños y niñas es el diario mural. Lograr esto exige de los adultos, una cuota de creatividad e imaginación.

Sitios chilenos de patrimonio mundial

46

Las oficinas salitreras de Humberstone y Santa Laura, el Parque Nacional Rapa Nui, el Área Histórica de la Ciudad-Puerto de Valparaíso, el Campamento Sewell y las Iglesias de Chiloé forman parte de la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO; considerándose dichos bienes de valor universal excepcional, es decir, que revisten valor para toda la humanidad, y no sólo para la comunidad o para el país en el que se sitúan.

Verónica Chávez, una profesora destacada

“Estoy muy consciente del poder y responsabilidad en el aula, por eso realizo mi mayor esfuerzo”

51

Desde Los Andes llega la notable historia de la profesora que obtuvo la mejor evaluación docente del país en la categoría de Biología. Un ejemplo vivo de que a pesar de las dificultades, es posible inculcar a los niños y jóvenes la pasión por aprender.

Editorial

1

Sumario

2

Diario Mural

4

Entrevista

Verónica Vergara Silva, Profesora de Lenguaje y Comunicación:

"La AEP comenzó como un gran desafío que me permitió mejorar mucho mis clases"

7

Tendencias

Televisión:

La importancia de contar con buenos programas para niños

12

Actualidad

Evaluación Docente 2012:

Avances y desafíos pendientes

15

Asignación de Excelencia Pedagógica 2012:

Profesores de excelencia

19

La Agencia de la Calidad de la Educación sale a terreno

22

Innovaciones

Colegio Eduardo Martín Abejón:

Una sencilla fórmula con exitosos resultados

24

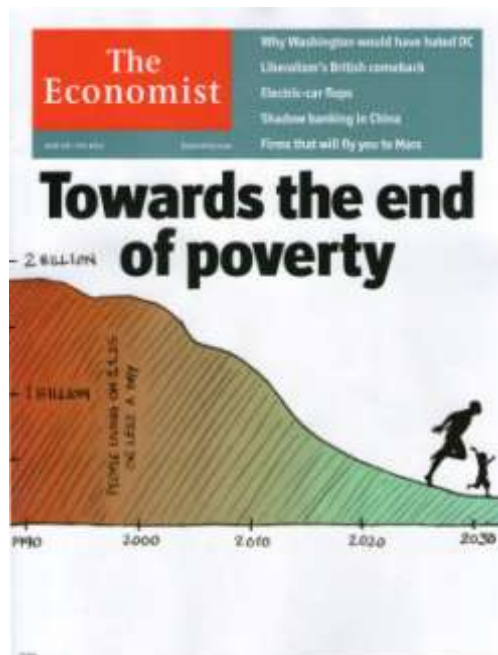
Portada

Puntajes históricos marcaron SIMCE 2012	27
Área Pedagógica	
Cómo aprovechar la riqueza del diario mural	37
Educando sobre maremoto o tsunami	40
Tecnociencia	
Con plataformas en línea Enlaces potencia los aprendizajes de inglés y matemática	42
Cultura	
Sitios chilenos de patrimonio mundial	46
Maestros	
Verónica Chávez, una profesora destacada “Estoy muy consciente del poder y responsabilidad en el aula, por eso realizo mi mayor esfuerzo”	51
Calidoscopio	54
Correo	56

Facultad de Ingeniería

Revistas

The Economist. Londres, 407(8838), 1 - 7 junio 2013



The world this week

Leaders

The world's next great leap forward

Towards the end of poverty

Dealing with Russia

Tougher love needed

Colombia and the FARC

The price of peace

Low-emission cars

Flat batteries

British politics

The strange rebirth of liberal England

Letters

On Taiwan, dams, health care, New York, being brainy, quotes

Briefing

Poverty

Not always with us

United States

Killer drones

Out of the shadows

Nuclear power

Fracked off

South Boston

Waterfront revival

Boy Scouts

Gays welcome

Religion in public life

Atheists in cabins

Raw milk

The menace of moo-shine

The farm bill

Feeding dollars to pigs

Lexington

George Washington, politician

The Americas

Colombia and the FARC

Digging in for peace

Football in Brazil

Into extra time

Demography in Latin America...

Autumn of the patriarchs

...and in Chile

Child bribe

Asia

Ungoverned India

Out of the trees

Pakistan's extremists

The hawk and the dove

Japan's constitution

Back to the future

Japan and South-East Asia

Hand in hand

Banyan

Time on whose side in Malaysia?

Technology Quarterly

After page 46

China

Urbanisation

The great divide

Ideological debate

Drawing the battle Lines

Bashing Japan

Staged warfare

Middle East and Africa

South Africa's economy

Muddle through won't do

The African Union at 50

Shooting your own feet

The UN and World Bank

Rare co-operation

Israel and Palestine

Business together?
Syria's war and diplomacy
Argument and arms
Syria's opposition
Disarray

Europe

Putin's Russia
Repression ahead
Riots in Sweden
A blazing surprise
Italy's government
Let off
France's finance minister
Moscovici, vidi, vici
German education
Ein neuer Deal?
Alcohol in Turkey
Not so good for you
Charlemagne
The Baltics and the euro

Britain

Politics and the young
Generation Boris
The gnome revolt
Little and large
Bagehot
The global race

International

Citizen journalism
Foreign correspondents
Cigarettes
No butts
Internet campaigning
Any requests?

Business

Online labour exchanges
The workforce in the cloud
The server market
Shifting sands
Mexican housebuilders
Dropping a brick
Smithfield Foods
Pigs will fly
Murugappa Group
The harder path
Valeant
Shop 'til you drop
Schumpeter
Boomerang bosses

Finance and economics

China's shadow Banks
The credit kulaks
Ethical banking in Italy
The anti-banca
European monetary policy
The negative option
Digital money-laundering
Taking a Liberty
Buttonwood
Spain's great migration
Japan's markets
Shocking
The austerity debate

Dismal pugilists
Crowdfunding in America
End of the peer show
Free exchange
Macro control, micro problems

Science and technology

Martian space flight
Red dreams
Arctic ecology
Sacred geese

Books and arts

The story of Spanish
Iberian chronicle
The Galleon case
Ship of knaves
John Hay
Statesman for all seasons
David Stockman
Corruption of capitalism
The Soviet Union
Walking dead
Cannes film festival
Erotic shock

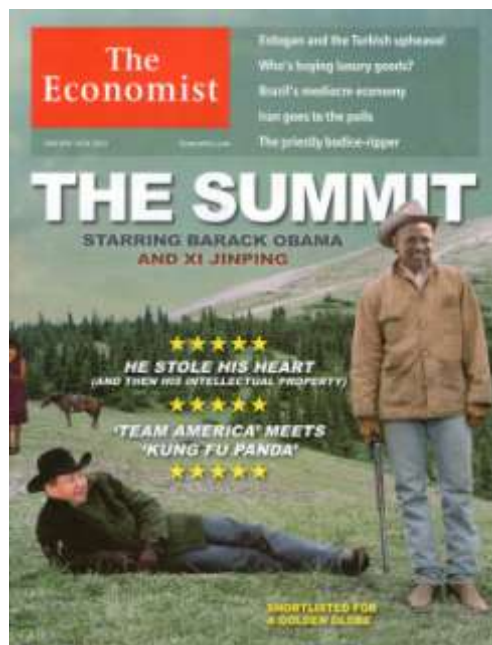
Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus a closer look at household debt

Obituary

Heinrich Rohrer
Father of the real atomic age

The Economist. Londres, 407(8839), 8 - 14 junio 2013



The world this week

Leaders

America and China
The summit
Turkey's troubles
Democrat or sultan?

Brazil's mediocre economy

[A fall from grace](#)

Europe's banking union

[A la carte and half-baked](#)

Iran's election

[Don't ignore it](#)

Letters

On the World Bank, entitlements,
England, Arab assets, India, Apple,
sex presidents

Briefing

Turkey erupts

[The new young Turks](#)

United States

The Mississippi Delta

[Scratching a living](#)

Our new house-price indicators

[Bubble-hunting](#)

Foreign-policy

[Action women](#)

Judicial appointments

[A lesson in packing](#)

Crime and genetics

[Won't hurt a bit](#)

Energy

[Blown away](#)

Lexington

[The China syndrome](#)

The Americas

Brazil's economy

[Stuck in the mud](#)

Abortion in Latin America

[Miscarriages of justice](#)

Venezuela and its neighbours

[Ostrich diplomacy](#)

Broadcasting in Canada

[Commercial break](#)

Asia

Energy in Pakistan

[Long, hot summer](#)

Timor-Leste and Australia

[Bugs in the pipeline](#)

India's Tamil Nadu

[Will the show go on?](#)

Politics in Tamil Nadu

[Lights, camera, election](#)

Banyan

[Mr Joko goes to Jakarta](#)

China

Xi Jinping in America...

[A new special relationship?](#)

[...and in Latin America](#)

[From pivot to twirl](#)

Cybercrime

[Deny everything](#)

The death of Chen Xitong

[Tiananmen remembered](#)

Middle East and Africa

Iran's election

[You never know](#)

[Iran and alcohol](#)

[Wet and dry](#)
[Libya's oil](#)
[Gurgle and splutter](#)
[Qatar](#)
[Democracy? Not for us](#)
[The Syrian civil war](#)
[A turning point?](#)
[Churches in Israel](#)
[Luckier than mosques](#)
[Ethiopia](#)
[Free to protest, just a bit](#)
[Driving in Nigeria](#)
[Time for a test](#)

Europe

[Orban's Hungary](#)
[The EU's black sheep](#)
[Urban planning in France](#)
[Tennis v trees](#)
[German politics](#)
[A princeling in trouble](#)
[Floods in central Europe](#)
[Devastating](#)
[Balkan war-tribunal](#)
[Inglorious end](#)
[Charlemagne](#)
[The Franco- German motor splutters into life](#)

Britain

[The politics of cuts](#)
[Labour gets serious](#)
[Polish clinics](#)
[Another kind of health tourism](#)
[Posh fast food](#)
[On a roll](#)

International

[China's foreign ports](#)
[The new masters and commanders](#)

Business

[Luxury goods in China](#)
[Beyond bling](#)
[Arab world luxury](#)
[Would Sir like his goat wrapped?](#)
[Patent reform](#)
[Obama goes troll-hunting](#)
[Semiconductor makers](#)
[Bend me, shape me](#)
[Zambeef](#)
[A rare meat success in Africa](#)
[Airlines in Africa](#)
[Not quite ready for take-off](#)
[Russian retailing](#)
[A Magnit for investors](#)
[Deluded bosses](#)
[Who's behind me?](#)
[Schumpeter](#)
[Leadership qualities](#)

Finance and economics

[Europe's banking union](#)
[Till default do us part](#)
[The ECB deterrent](#)
[Bench press](#)
[EU-Chinese trade](#)
[Outlook: cloudy](#)

Buttonwood
[Emerging markets](#)
Advertising hedge funds
[Bull marketing](#)
Hank Greenberg
[The people v Hank](#)
America's non-banks
[The anointed](#)
Free Exchange
[Commodity prices](#)

Science and technology

Cancer therapy
[Checkpoint Charlie](#)
Palaeontology
[A heroic find](#)
Academic publishing
[Peer to peer](#)
Planetary science
[Lost and found](#)

Books and arts

Venice Biennale
[The artistic solution](#)
America's unwinding
[So many troubles](#)
The world in 1913
[The year before the war](#)
Hedge funds
[Full of hot air](#)
Lord Sainsbury on government
[Sensible chap](#)
Somalia's Shabab
[Bullet boys](#)

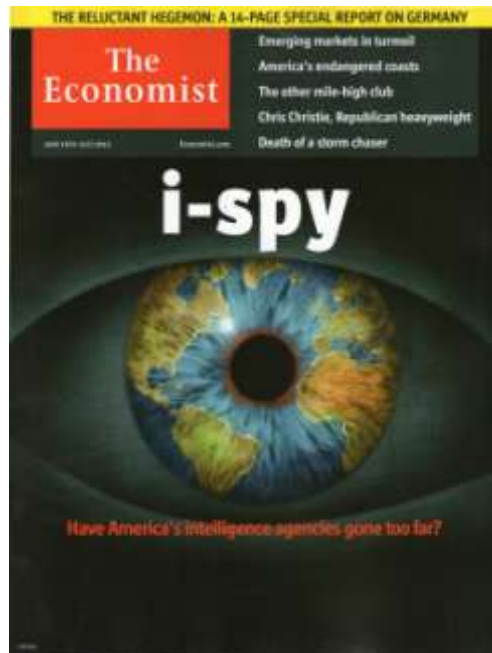
Economis and financial indicators

[Statistics on 42 economies, plus
our monthly poll of forecasters](#)

Obituary

Andrew Greeley
[Turbulent priest](#)

The Economist. Londres, 407(8840), 15 - 21 junio 2013



The world this week

Leaders

Surveillance

Secrets, lies and America's spies

Germany and Europe

The reluctant hegemon

Abenomics

Not so super

State pensions in America

Ruinous promises

The UN in Congo

Art of darkness

Letters

On liberalism, electric cars,

Chile, poverty, raw milk

Briefing

Surveillance

Look who's listening

Online privacy

How to disappear

United States

Coastal cities and climate change

You're going to get wet

California's budget

Redemption song

Organ transplants

Playing God

Education

Raising the bar

Virginia's governorship

Machiavelli v Torquemada

Illegal immigrants

Let them drive

Lexington

Chris Christie's tightrope

The Americas

Security in Mexico

The new face of policing
Land in Brazil
Farmers v Amerindians
Venezuela's election
Beside the point

Asia

Abenomics
The third arrow misses
North Korean schools in Japan
End game
Aung San Suu Kyi
The halo slips
Cambodia's election
Liars and deniers
India's opposition
Modicum of success
Aged MPs in India
The Long view

China

The strong yuan
China's currency pacifism
Human-rights diplomacy
Signs of trouble
Peacekeeping forces
Over there
Banyan
Hong Kong: strange haven
Special report: Germany
Europe's reluctant hegemon
After page 46

Middle East and Africa

Syria's civil war
The regime digs in
Syrian refugees in Turkey
Will they ever go home?
Libya's militias
Is the tide turning?
Iran's electoral internet
Behind a thick curtain
Congo and the UN
Bigger guns on their way
Central African Republic
A new grey zone
Kenya and Britain
Drawing a Line

Europe

Turkey's upheaval
Descent into confrontation
The Turkish economy
Strong but vulnerable
Germany and the euro
The ja and nein court
Vladimir Putin's Russia
Battles over the river
Charlemagne
L'exception française

Britain

Sir Mervyn King
Leaving the Old Lady
Stephen Hester
A banker at bay
Bagehot
What Bohemia built

International

The G8 agenda

The transparency summit

Roland Dallas

Bluesooth

Phone boxes

A new calling

Business

Oil companies in emerging markets

Safe sex in Nigeria

Consultancies and spies

Hiring digital 007s

Spanish companies

An ill wind

Google buys Waze

Street plan

Superhero films

Superman v Spider-Man

Streaming music

I dreamed a stream

Schumpeter

Women bosses in Brazil

Finance and economics

Emerging markets

The end of the affair

Buttonwood

Quality stocks

The oil price

The triple-digit barrel

Indian banks

It ain't over yet

Renewed Greek troubles

Darkness at midnight

Immigration and the public finances

Boon or burden?

Crowdfunding students

Start me up

Free exchange

Credit in China

Science and technology

Lifts and skyscrapers

The other mile-high club

Modelling tsunamis

The dangers of insularity

AIDS in India

The cost of living

Animal behaviour

Planet of the apes

Books and arts

China and America

Cool war

Antarctica

South park

Contemporary philosophy

Pump-primer

America's energy future

Meet the frackers

New fiction

Gabriel Weston

Unicorns at the Cloisters

Horns of plenty

Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus a closer look at world primary-energy demand

Obituary

Tim Samaras

Chasing the storm

Facultad de Medicina

Libros

Anticoncepción : guía práctica. Molina Cartes, Ramiro. Santiago : Mediterráneo, 1990. 111 p.

Cancer chemotherapy : a manual for nurses. Becker, Teresa M.. Boston : Little, Brown and Company, 1981. 412 p. : il.

Ciencia bromatológica : principios generales de los alimentos. Bello Gutiérrez, José. Navarra : Díaz de Santos, 2000. 577 p.

Cirugía refractiva. Azar, Dimitri T.. Madrid : Elsevier, 2008. 580 p. : il.col.

Cirugía refractiva. 2a ed. Azar, Dimitri T.. Madrid : Elsevier, 2008. 1 discos compactos : il.col.

Compendio de anestesiología para enfermería. 2a ed. Quintana Gordon, Francisco de Borja de la; López López, Eloísa. Madrid : Elsevier, 2006. 513 p. : il.col.

El objetivo de esta obra no es otro que servir como texto de referencia general para que el enfermero disponga de los conocimientos adecuados sobre anestesia, la reanimación y el tratamiento del dolor, para desarrollar su tarea de una forma consciente y competente.

Ha sido estructurada en 10 secciones que pretenden recorrer de manera lógica y progresiva todos los aspectos de la especialidad. En esta segunda edición, se han actualizado multitud de conocimientos y se han añadido capítulos, como el de organización, incluido en el bloque quirúrgico. Asimismo, la obra está dotada de abundante iconografía.



Crecimiento y desarrollo del niño y del adolescente. Patri, Alfredo. Santiago : Mediterráneo, 1993. 152 p.

Desarrollo de nuevos productos y empresas : creatividad, innovación y marketing : cómo generar, desarrollar e introducir con éxito nuevos productos, servicios o empresas. 5a ed. Schnarch Kirberg, Alejandro. Bogotá : McGraw-Hill, 2009. 409 p.

Economía y salud : aportes y experiencias en América Latina. Artaza, Osvaldo. Santiago : Organización Panamericana de la Salud, 2011. 200 p. : il.

El dolor : como síntoma y como agente : demerol, farmacología, terapéutica. Nueva York : Winthrop Products, 1952. 107 p.

Enfermedades infecciosas en pediatría. Banfi, Antonio; Ledermann, Walter; Cofré, José. Santiago : Mediterráneo, 1990. 303 p.

Fisiología gastrointestinal y nutrición. Santiago : Nestlé Chile S.A., 2013. 331 p. : il.

Hipertensión arterial : normas técnicas. Chile. Ministerio de Salud. Santiago : Chile. Ministerio de Salud, 1995. 215 p. : il.

Líquidos y electrolitos : un enfoque accesible. Smith, Kinsey; Brain, Elizabeth. México : Manual Moderno, 1982. 171 p. : il.

Manual de anestesiología. Muñoz N., Ana Luisa, editor; Herrera C., Olga, editor; Rodríguez M., Jimena, editor. Santiago : Mediterráneo, 1994. 297 p. : il.

Manual de anestesiología y reanimación. 2a ed. Muñoz N., Ana Luisa, editor; Herrera C., Olga, editor; Rodríguez M., Jimena, editor. Santiago : Mediterráneo, 1999. 570 p. : il.

Neuroftalmología : 2011-2012 (última revisión 2009-2010). American Academy of Ophthalmology. Barcelona : Elsevier, 2013. 399 p. : il.col.

Normas de atención pediátrica. 4a ed. Aguiló, Carmen, editor; Empananza, Eugenia, editor; Rizzardini, Mafalda, editor. Santiago : Mediterráneo, 1996. 400 p.

Personas que cuidan personas : dimensión humana y trabajo en salud. Santiago : Organización Panamericana de la Salud ; 2012. 398 p.

The Washington manual of medical therapeutics. 23rd ed. Washington University School of Medicine. Department of Medicine; Freitag, Jeffrey J., editor; Miller, Leslie W., editor. Boston : Little, Brown and Company, 1980. 494 p.

Tierras blancas. Wagemann Bull, Enrique. Ediciones Momi, 2012. 348 p.

Urgencias en pediatría : advanced life support group. Fothergill, J., editor. Santiago : Mediterráneo, 1997. 339 p.

Valoración física. Potter, Patricia A.. Madrid : McGraw-Hill Interamericana, 1992. 316 p.

Revistas

American Journal of Orthodontics & Dentofacial Orthopedics. St. Louis, 142 (2), agosto 2012

American Journal of Orthodontics & Dentofacial Orthopedics. St. Louis, 142 (3), septiembre 2012

American Journal of Orthodontics & Dentofacial Orthopedics. St. Louis, 142 (4), octubre 2012

American Journal of Orthodontics & Dentofacial Orthopedics. St. Louis, 141 (1), enero 2013

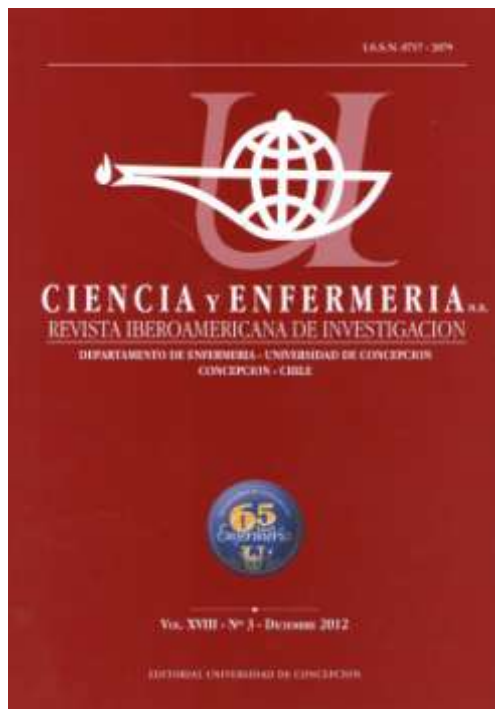
American Journal of Orthodontics & Dentofacial Orthopedics. St. Louis, 142 (2), febrero 2013

American Journal of Orthodontics & Dentofacial Orthopedics. St. Louis, 142 (3), marzo 2013

Ciencia y Enfermería. Concepción , 13(1), abril 2012

Ciencia y Enfermería. Concepción , 13(2), agosto 2012

Ciencia y Enfermería. Concepción , 13(3), diciembre 2012



EDITORIAL

Enfermería, salud y ciencias sociales: un puente necesario
Nursing, healthcare and the social sciences: a necessary link.
RICARDO A. AYALA VALENZUELA

7-8

La técnica de viñeta y su aplicación en investigaciones en enfermería.
The vignette technique and its application to nursing research.
RODRIGO YÁÑEZ GALLARDO, HÉCTOR AHUMADA ALVARADO, ELÍAS RIVAS AGUAYO

9-15

Interculturalidad en salud: competencias en prácticas de salud con población indígena.
Interculturality in health: competence in health practices with indigenous population.
FELIPE HASEN NARVÁEZ

17-24

Sexualidade na adolescência: mitos e tabus.
Sexuality in adolescence: myths and taboos
Sexualidad en la adolescencia: mitos y tabúes.
CHRISTINE BACCARAT DE GODOY MARTINS, FABIANA MARIA DE ALMEIDA, LIDIANE CRISTINA ALENCASTRO, KARLA FONSECA DE MATOS, SOLANGE PIRES SALOMÉ DE SOUZA

25-37

Relação entre infidelidade e infecção ao HIV/AIDS na visão de homens heterossexuais.
Infidelity relationship between HIV/AIDS infection on the vision of heterosexual men.
Relación entre infidelidad y la infección por el VIH/SIDA en la visión de hombres

Heterosexuales.

PATRÍCIA NEYVA DA COSTA PINHEIRO, ADRIANA GOMES NOGUEIRA FERREIRA, FERNANDA LIMA ARAGÃO DIAS, KELANNE LIMA DA SILVA, LIGIA FERNANDES SCOPACASA, FABIANE DO AMARAL GUBERT

39-48

Condición de salud y cumplimiento de la guía clínica chilena para el cuidado del paciente diabético tipo 2.

Health condition and compliance of the Chilean clinical guideline for type 2 diabetic patients.

M^a ALEJANDRA GALIANO GÁLVEZ, M^a SILVIA CALVO ALESSANDRI, M^a ALICIA FEITO TAPIA, M^a WALESKA ALIAGA BAEZA, SARA LEIVA MORAGA BEATRIZ MUJICA PIWONKA

49-59

Caracterización de salud, dependencia, inmovilidad y riesgo de úlceras por

presión de enfermos ingresados al programa de atención domiciliaria.

Characterization of health, dependence, immobility and ulcer pressure risk in

patients admitted to home care program.

OSCAR SOTO FERNÁNDEZ, SARA BARRIOS CASAS

61-72

Resiliencia y su relación con estilos de vida de los adultos mayores autovalentes.

Resilience and its relationship with self-reliant elderly lifestyle.

JUANA ELENA CORTÉS RECABAL, PABLO E. FLORES LEONE, CAROLINA A.

GÓMEZ MUÑOZ, KATHERINNE S. REYES ESCALONA, LILIAN A. ROMERO DÍAZ

73-81

Presencia familiar durante la reanimación cardiopulmonar: la mirada de enfermeros y familiares.

Family presence during cardiopulmonary resuscitation: the look of nurses and family.

MARISOL SILVA DALL'ORSO, PATRICIA JARA CONCHA

83-99

Experiencia subjetiva de estudiantes y docentes que vivencian un cambio curricular.

Subjective experience of students and teachers who experience a curriculum change.

EDITH RIVAS RIVEROS, LUIS BUSTOS MEDINA, ANGÉLICA RIVAS LIENQUEO,

XIMENA LAGOS PROVOSTE, SILVIA SAN MARTÍN GONZÁLEZ

101-110

Factores relacionados a la calidad de vida y satisfacción en estudiantes de enfermería.

Factors related to quality of life and satisfaction in nursing students.

CARMEN GLORIA BARRAZA PEÑA, LILIANA ORTIZ MOREIRA

111-119

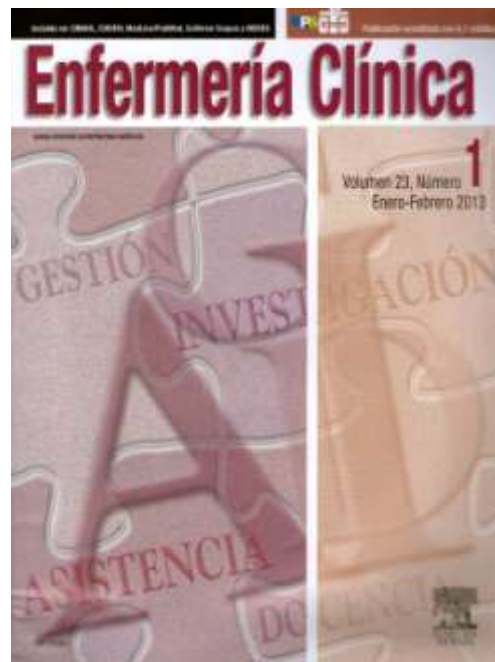
Relación entre estrés postraumático, afrontamiento represivo y rumiación en estudiantes universitarios chilenos.

The relationship between post-traumatic stress, repressive coping and rumination among Chilean university students.

PAMELA CARO MONROY, FÉLIX COVA SOLAR

121-130

Enfermería Clínica. Barcelona, 23(1), enero - febrero 2013



Editorial

- 1 Reflexiones sobre el borrador del programa formativo de la especialidad de Enfermería en Cuidados Médico-Quirúrgicos**

CP. Marín, R.C. Bejarano, F.D. Guerrero, E.T. Fernández y S.P. López

Originales

- 4 Percepciones de las enfermeras en centros geriátricos de Barcelona: un análisis desde la teoría fundamentada**
M. Abades Porcel
- 14 Validez de la escala de resiliencia de Connor-Davidson(10 ítems) en una población y de mayores no institucionalizados**
M. Dolores Serrano-Parra, M. Garrido-Abejar, B. Notario-Pacheco, R. Bartolomé-Gutiérrez, M. Solera-Martínez y V. Martínez-Vizcaíno

- 22 Análisis de las intervenciones NIC en una unidad de cuidados intensivos neonatales**
D. Fernández, M. Rodríguez, D. Rodríguez, D. Gómez, P. Estrella y M. Liz

Artículo especial

- 33 Herramientas de reflexividad y posicionalidad para promover la coherencia teórico-metodológica al inicio de una investigación cualitativa**
A. Bover

Enfermería basada en la evidencia

- 38 Efectividad de las intervenciones enfermeras en los estilos de vida en la prevención de enfermedades crónicas en el ámbito de la Atención Primaria de Salud**
A. García-Medina

Best practice

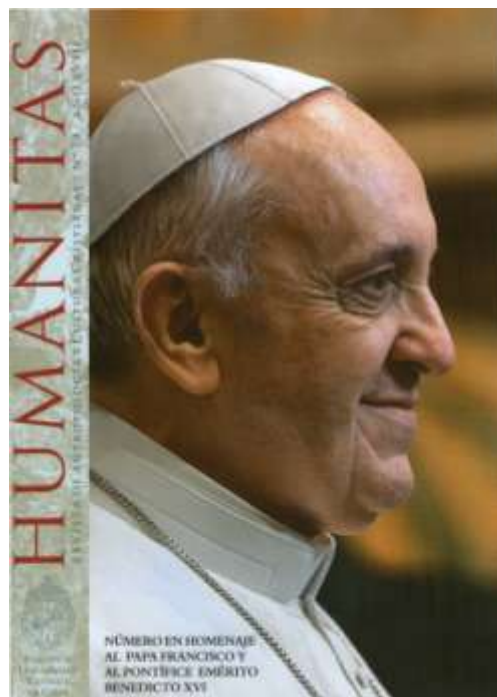
- 40 Eficacia de las enfermeras de práctica avanzada (EPA) en centros de atención a personas mayores**

Carta al director

43 ¿Están causadas las úlceras de primer y segundo grado siempre por la presión?

M.A. Zapata Sampedro, L. Castro Várela y R. Tejada Caro

Humanitas, Revista de Antropología y Cultura Cristiana. Santiago, 18(70), abril - junio 2013



HOMENAJE AL NUEVO PONTÍFICE PAPA FRANCISCO, Y AL PONTÍFICE EMÉRITO BENEDICTO XVI QUE CONDUJO LA BARCA DE PEDRO EN LOS PASADOS OCHO AÑOS

230

Año de la fe 2012-2013

PASCUA ES ADVIENTO

Anselmo Álvarez Navarrete OSB

314

Hablan las mujeres

¿POR QUÉ UN AÑO DE LA FE?

322

EL CONCILIO FRENTE AL PENSAMIENTO MODERNO

Joseph Frings – Joseph Ratzinger

332

NEWMAN: ACERCA DE LOS CONCILIOS Y SUS CONSECIENCIAS

Ian Ker

356

Presentación de **HUMANITAS** en New York

DEL CONCLIO VATICANO II AL AÑO DE LA FE 2012-2013

Jaime Antúnez Aldunate

370

Destacamos en NOTAS

JEROME LEJEUNE Y LA ENFERMEDAD DE DOWN

Juan de Dios Vial Correa

384

INFLUENCIA DE MARITAIN EN EL CONCILIO VATICANO II

Sergio Fernández Aguayo

389

Destacamos en LIBROS

La historia de Francisco, el Papa Argentino

EL JESUITA

474

Sumario	217
Editorial	220
Notas	384
La Palabra del Papa	400
Panorama	430
Libros	474
Sobre los Autores	500

The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 368(21), 23 mayo 2013



1962 THISWEEKATNEJM.ORG

PERSPECTIVE

1953 **Under the Medical Tent at the Boston Marathon**

S.Jangi

1956 **Lessons from Boston** A.L. Kellermann and K. Peleg

1958 **Be Prepared — The Boston Marathon and Mass Casualty Events**

P.D. Biddinger and Others

1960 **We Fight Like We Train** E. Goralnick and J. Gates

e27 **Saving Specimens after Sandy** S. Zoila-Pazner

ORIGINAL ARTICLES

1963 **Risk Factors for Bronchiectasis in Children with Cystic Fibrosis**

P.D. Sly and Others

1971 **Sturge-Weber Syndrome and Port-Wine Stains Caused by Somatic Mutation in GNAQ**

M.D. Shirley and Others

1980 **Results of Initial Low-Dose Computed Tomographic Screening for Lung Cancer**

The National Lung Screening Trial Research Team

1992 **Ataxia, Dementia, and Hypogonadotropism Caused by Disordered Ubiquitination**

D.H. Margolin and Others

REVIEW ARTICLE

2004 **Mechanisms of Disease: Mechanisms of Acute Coronary Syndromes and Their Implications for Therapy**

P. Libby

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

2014 **Mastoiditis**

Y.-J. Liao and T.-C. Liu

e28 Dystrophic Calcinosis Cutis
N. Aggarwal and S. Shrestha

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

2015 A Girl with Irritability, Hypersomnia, and Somatic Symptoms
S.L. Bender, N.A. Sherry, and R. Masía

EDITORIAL

2026 Identifying the Origins of Cystic Fibrosis Lung Disease
S.D. Davis and T. Ferkol

SOUNDING BOARD

2029 Phasing Out Fee-for-Service Payment
S.A. Schroeder and W. Frist

2033 Public Health Approach to the Prevention of Gun Violence
D. Hemenway and M. Miller

2036 CORRESPONDENCE

Short-Course Antiretroviral Therapy in Primary HIV Infection
Neurostimulation for Parkinson's Disease with Early Motor Complications
Esophageal Sphincter Device for Gastroesophageal Reflux Disease
Vitamin B12 Deficiency
Transient Sunitinib Resistance in Gastrointestinal Stromal Tumors
Bioresorbable Airway Splint Created with a Three-Dimensional Printer

2045 NOTICES

2047 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 368(22), 30 mayo 2013



2058 THISWEEKATNEJM.ORG

PERSPECTIVE

2049 Distributions of Industry Payments to Massachusetts Physicians
A.S. Kesselheim and Others

2052 Sunlight as Disinfectant — New Rules on Disclosure of Industry Payments to Physicians

M.B. Rosenthal and M.M. Mello

2054 The Sunshine Act — Effects on Physicians

S. Agrawal, N. Brennan, and P. Budetti

ORIGINAL ARTICLES

2059 Genomic and Epigenomic Landscapes of Adult De Novo Acute Myeloid Leukemia

The Cancer Genome Atlas Research Network

2075 Outcomes of Medical Emergencies on Commercial Airline Flights

D.C. Peterson and Others

2084 Pacemaker or Defibrillator Surgery without Interruption of Anticoagulation

D.H. Birnie and Others

2094 Oxygen Saturation and Outcomes in Preterm Infants

The BOOST II United Kingdom, Australia, and New Zealand Collaborative Groups

SPECIAL ARTICLE

2105 Insurance Coverage of Emergency Care for Young Adults under Health Reform

A. Mulcahy and Others

REVIEW ARTICLE

2113 Current Concepts: Management of Antithrombotic Therapy in Patients Undergoing Invasive Procedures

T.H. Baron, P.S. Kamath, and R.D. McBane

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

2125 Multiple Palpable Cysts

N. De and T.H. Le

e29 Bitot's Spot in Vitamin A Deficiency

G. Ferrari and M. Viganó

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

2126 A Woman with Poorly Controlled Diabetes Mellitus and Fatigue

J.C. Fiorez, J.-A.O. Shepard, and R.L. Kradin

EDITORIALS

2138 The Beginning of the End of the Beginning in Cancer Genomics

D.P. Steensma

2141 Oxygen-Saturation Targets in Preterm Infants

R.A. Polin and D. Bateman

CLINICAL DECISIONS

e30 Medicinal Use of Marijuana — Polling Results

J.N. Adler and J.A. Colbert

2143 CORRESPONDENCE

Duodenal Infusion of Feces for Recurrent *Clostridium difficile*
Effect of Freezing on Oxytocin Ampules

2146 CORRECTIONS

2147 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 368(23), 6 junio 2013



2158 THISWEEKATNEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2149 **How AIDS Invented Global Health** A.M. Brandt
 2152 **War and Sexual Violence — Mental Health Care for Survivors**
 C. Watts, M. Hossain, and C. Zimmerman
 2155 **New Evidence about an Old Drug — Risk with Codeine after
 Adenotonsillectomy**
 J.A. Racoosin and Others

ORIGINAL ARTICLES

- 2159 **Prone Positioning in Severe Acute Respiratory Distress
 Syndrome**
 C. Guérin and Others
 2169 **Terminal Complement Inhibitor Eculizumab in Atypical Hemolytic-
 Uremic Syndrome**
 C.M. Legendre and Others
 2182 **Controlled Trial of Psychotherapy for Congolese Survivors of
 Sexual Violence**
 J.K. Bass and Others
 2192 **MUC5B Promoter Polymorphism and Interstitial Lung
 Abnormalities**
 G.M. Hunninghake and Others
 2201 **A Randomized Trial of Nighttime Physician Staffing in an Intensive
 Care Unit**
 M.P. Kerlin and Others

REVIEW ARTICLE

- 2210 **Global Health: Response to the AIDS Pandemic — A Global
 Health Model**
 P. Piot and T.C. Quinn

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 2219 **Hampton's Hump**
 B.M. Mc Grath and A.G. Groom
 e3i **Scombroid Poisoning**
 J. Vickers and B. Safai

CLINICAL PROBLEM-SOLVING

- Waiting for the Other Foot to Drop**
 E.P. Scully and Others

EDITORIALS

- 2227 In Prone Ventilation, One Good Turn Deserves Another**
G.W. Soo Hoo
- 2228 Bedside to Gene and Back in Idiopathic Pulmonary Fibrosis**
W.O.C. Cookson and M.F. Moffatt

2231 CORRESPONDENCE

- High-Frequency Oscillation for ARDS**
Myths, Presumptions, and Facts about Obesity
A Man with Acute Flank Pain
When to Start ART in Africa
The Step 2 Clinical Skills Exam
JC Viremia in Natalizumab-Treated Patients with Multiple Sclerosis

2242 CORRECTIONS

2242 NOTICES

2243 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 366(24), 13 junio 2013



2254 THISWEEKATNEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2245 Envy — A Strategy for Reform**
N. Seddon and T.H. Lee
- 2247 Reevaluating "Made in America" — Two Cost-Containment Ideas from Abroad**
F. Anderson, A. Willink, and R. Osborn
- 2249 The Role of the NIH in Nurturing Clinician-Scientists**
M.M. Gottesman
- 2251 Assessing Competency for Concealed-Weapons Permits —The Physician's Role**
A.O. Goldstein and Others

ORIGINAL ARTICLES

- 2255 Targeted versus Universal Decolonization to Prevent ICU Infection**
S.S. Huang and Others
- 2266 Oncofetal Gene SALL4 in Aggressive Hepatocellular Carcinoma**

- K.J. Yong and Others
2277 Clinical Findings in 111 Cases of Influenza A (H7N9) Virus Infection
- N. Gao and Others
2286 Racemic Adrenaline and Inhalation Strategies in Acute Bronchiolitis
H.O. Skjerven and Others
CLINICAL PRACTICE
- 2294 Acute High-Altitude Illnesses**
P. Bartsch and E.R. Swenson
IMAGES IN CLINICAL MEDICINE
- 2303 Melanosis Coli**
S.T. Kew and S. Chakravarthi
e32 Bilateral Earlobe Creases
G. Zapata-Wainberg and J. Vivancos
INTERACTIVE MEDICAL CASE
- e33 A Patient with Migrating Polyarthralgias**
J.D. Casey and Others
CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL
A Woman with Episodes of Altered Consciousness
A.J. Cole and Others
EDITORIALS
- 2314 Screening Inpatients for MRSA — Case Closed**
M.B. Edmond and R.P. Wenzel
- 2316 Sall4 in "Stemness"-Driven Hepatocarcinogenesis**
J.U. Marquardt and S.S. Thorgeirsson
SOUNDING BOARD
- 2319 Point-of-Care Testing and Global Health**
I.V. Jani and T.F. Peter
CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH
- 2325 Treating Iron Overload**
C. Camaschella
- 2328 CORRESPONDENCE**
Anticoagulation in Venous Thromboembolism Daily Chlorhexidine and Hospital-Acquired Infection Nonheparin Anticoagulants for Heparin-Induced Thrombocytopenia Pathogenesis of the Antiphospholipid Syndrome Anti-Ro Antibodies and Reversible Atrioventricular Block Live-Animal Markets and H7N9 Virus Infection Serologic Study for H7N9 in China
- 2340 CORRECTIONS**
2341 NOTICES
2343 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 366(25), 20 junio 2013



2354 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2345 Pandemic Influenza Viruses – hoping for the Road Not Taken**
D.M. Morens, J.K. Taubenberg, and A.S. Fauci
- 2348 The H7N9 Influenza Virus in China – Changes since SARS**
Y. Wang
- 2349 In Support of SUPPORT – A View from the NIH**
K:L. Hudson, A. E. Guttmacher, and F. S: Collins
- 1352 A Rude Awakening – The Perioperative Sleep Apnea Epidemic**
S. G. Memtsoudis, M. C. Besicildes, and M. Mazumdar
- e34 Roundtable: Health Promotion and the State**
M. Rosenthal

ORIGINAL ARTICLES

- 2355 Rapid Blood- Pressure Lowering in Patients With Acute Intracerebral Hemorrhage**
C.s. Anderson and Others
- 2366 A Randomized Trial of Adenotonsillectomy for Childhood Sleep Apnea**
C. L. Marcus and Others
- 2377 Clopidogrel in Infants with Systemic-to – Pulmonary Artery Shunts**
D. L. Wessel and Others
- 2385 Crizotinib versus Chemotherapy in Advanced ALK- Positive Lung Cancer**
A.t. Shaw and Others
- 2395 Brief Report: Acquired Resistance to Crizotinib from a Mutation in CD 74-ROS1**
M.M. Awad and Others

REVIEW ARTICLE

- 2402 Medical Progress: IgA Nephropathy**
R. J. Wyatt and B.A. Julian

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 2415 Metastatic Calcification and Long-
Term Hemodialysis**
N. Rao and S. Crail
- e35 Lung Herniation after Cardiac Surgery**
M. R. Afzal and I. H. Wilson

**CASE RECORDS OF THE
MASSACHUSETTS
GENERAL HOSPITAL**

- 2416 A Woman with Recurrent Goiter and
Ductal Carcinoma of the Breast**
E. K. Alexander and Others

EDITORIALS

- 2426 Blood Pressure in Intracerebral
Hemorrhage – How Low Should We
Go?**
J. A. Frontera
- 2428 Let's CHAT about Adenotonsillectomy**
R. T. Brouillette

2430 CORRESPONDENCE

- Endovascular Treatment for Acute
Ischemic Stroke**
- Antibiotics for Uncomplicated Severe
Malnutrition**
- Long- Term Outcomes in Elderly
Survivors of Cardiac Arrest**
- A Woman with Carcinoma In Situ of the
Breast**
- Ischemic Stroke in an Obese Patient
Receiving Dabigatran**
- e36 The OHRP and SUPPORT**

2442 CORRECTIONS

2443 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

Academic Medicine. Washington, 88(5), mayo 2013



From the Editor

- 553 Preparation for Medical School: Reflections on the MCAT Exam, Premedical Education, and the Medical School Application Process**
David P. Sklar, MD

Letters to the Editor

- 555 Medical Students With Median Debt**, by Derek Knight Rogalsky • **In Reply**, by James "Jay" Youngclaus, MS • Management and Economic Training in Medical Education, by Chia Wu and Peter Derman, MD, MBA • Preventing Resident Attrition, by Sujantha Ramachandran, MD • Clinical Decision Making, Fast and Slow, by David Petrie, MD, FRCP, and Sam Campbell, MD • In Reply, by Jonathan Sherbino, MD, and Geoffrey Norman, PhD • Managing Professional Boundaries in Rural Environments, by Lisa Watts, MEd, and Lisa Parker, MMed, MA • In Reply, by Kathleen D. Brooks, MD, MBA, MPA, Diann S. Eley, MSc, PhD, Rebekah Pratt, PhD, and Therese Zink, MD, MPH • Training Physicians for a New Health Care System, by Kyle Bradford Jones, MD, and Michael K. Magill, MD • Achieving Equitable Treatment of Transgender People, by Keivan Ahmadi, Pascale Allotey, PhD, and Daniel D. Reidpath, PhD

Commentaries

- 560 Redesigning the MCAT Exam: Balancing Multiple Perspectives**
Richard M. Schwartzstein, MD, Gary C. Rosenfeld, PhD, Robert Hilborn, PhD, Sandra Herndon Oyewole, PhD, and Karen Mitchell, PhD
- 568 Reflections on the Role of a Writing Test for Medical School Admissions**
Doug McCurry, PhD, and Neville Chiavaroli, MEd, MPhil

Perspectives

- 572 Should the MCAT Exam Be Used for Medical School Admissions in Canada?**
Antoine Eskander, MD, Maureen Shandling, MD, FRCPC, and Mark D. Hanson, MD, MEd, FRCPC
- 581 Tolerance for Ambiguity: An Ethics-Based Criterion for Medical Student Selection**
Gail Geller, ScD, MHS
- 585 There Is No "I" in Teamwork in the Patient-Centered Medical Home: Defining**

Teamwork Competencies for Academic Practice

Emily L. Leasure, MD, Ronald R. Jones, MD, Lauren B. Meade, MD, Marla I. Sanger, RN, MBA, Kris G. Thomas, MD, Virginia P. Tilden, RN, PhD, Judith L. Bowen, MD, and Eric J. Warm, MD

Articles

593 Do Racial and Ethnic Group Differences in Performance on the MCAT Exam Reflect Test Bias?

Dwight Davis, MD, J. Kevin Dorsey, MD, PhD, Ronald D. Franks, MD, Paul R. Sackett, PhD, Cynthia A. Searcy, PhD, and Xiaohui Zhao, PhD

603 Core Personal Competencies Important to Entering Students' Success in Medical School: What Are They and How Could They Be Assessed Early in the Admission Process?

Thomas W. Koenig, MD, Samuel K. Parrish, MD, Carol A. Terregino, MD, Joy P. Williams, Dana M. Dunleavy, PhD, and Joseph M. Volsch, MPA

614 A Systematic Strategic Planning Process Focused on Improved Community

Engagement by an Academic Health Center: The University of Kansas Medical Center's Story

David C. Cook, PhD, Eve-Lynn Nelson, PhD, Cori Ast, and Teresa Lillis, MA

620 The Great Diseases Project: A Partnership Between Tufts Medical School and the Boston Public Schools

Berri Jacque, PhD, Katherine Malanson, PhD, Kathleen Bateman, MEd, Bob Akeson, MEd, Amanda Cail, MEd, Chris Doss, MEd, Matt Dugan, MEd, Brandon Finegold, MEd, Aimee Gauthier, MEd, Mike Galego, MEd, Eugene Roundtree, MEd, Lawrence Spezzano, MSc, and Karina F. Mein, PhD

626 Teaching Population Health: A Competency Map Approach to Education

Victoria S. Kaprielian, MD, Mina Silberberg, PhD, Mary Anne McDonald, DrPH, MA, Denise

Koo, MD, MPH, Sharon K. Hull, MD, MPH, Gwen Murphy, RD, PhD, Anh N. Tran, PhD, MPH, Barbara L. Sheline, MD, MPH, Brian Halstater, MD, Viviana Martinez-Bianchi, MD, Nancy J. Weigle, MD, Justine Strand de Oliveira, DrPH, PA-C, Devdutta Sangvai, MD, MBA, Joyce Copeland, MD, Hugh H. Tilson, MD, Dr. PH, F. Douglas Scutchfield, MD, and J. Lloyd Michener, MD

638 Academic Health Centers and Community Health Centers Partnering to Build a

System of Care for Vulnerable Patients: Lessons From Carolina Health Net

Amy C. Denham, MD, MPH, Sherry S. Hay, MPA, Beat D. Steiner, MD, MPH, and Warren P. Newton, MD, MPH

644 Beyond a Curricular Design of Convenience: Replacing the Noon Conference With an Academic Half Day in Three Internal Medicine Residency Programs

Maren K. Batalden, MD, MPH, Eric J. Warm, MD, and Lia S. Logio, MD

652 A Historical Examination of the Budin-Pinard Phantom: What Can Contemporary Obstetrics Education Learn From Simulators of the Past?

Harry Owen, MBChB, MD, FRCA, and Marco A. Pelosi II, MD

657 Transforming a Family Medicine Center and Residency Program Into a Federally Qualified Health Center

Michael R. Cousineau, Dr. PH, Hector Flores, MD, Scott Cheng, MPH, Jerry D. Gates, PhD, James H. Douglas, Gerald B. Clute, and Carl E. Coan, MS, MPH

Medicine and the Arts

664 A Mother's Plea

Poems and Commentary by Deborah L. Kasman, MD, MA

Research Reports

666 The Predictive Validity of the MCAT Exam in Relation to Academic Performance Through Medical School: A National Cohort Study of 2001-2004 Matriculants

Dana M. Dunleavy, PhD, Marc H. Kroopnick, MEng, PhD, Keith W. Dowd, MA, Cynthia A. Searcy, PhD, and Xiaohui Zhao, PhD

672 An Overview of the Medical School Admission Process and Use of Applicant Data in Decision Making: What Has Changed Since the 1980s?

Alicia Monroe, MD, Erin Quinn, PhD, MEd, Wayne Samuelson, MD, Dana M. Dunleavy, PhD, and Keith W. Dowd, MA

682 Competence and Confidence With Basic Procedural Skills: The Experience and Opinions of Fourth-Year Medical Students at A Single Institution

Jeffrey J. Dehmer, MD, Keith D. Amos, MD, Timothy M. Farrell, MD, Anthony A. Meyer, MD, PhD, Warren P. Newton, MD, MPH, and Michael O. Meyers, MD

688 Within-Session Score Gains for Repeat Examinees on a Standardized Patient Examination

Alex K. Chavez, PhD, Kimberly A. Swygert, PhD, Steven J. Peitzman, MD, and Mark R. Raymond, PhD

693 The Relationship Between Communication Scores From the USMLE Step 2 Clinical Skills Examination and Communication Ratings for First-Year Internal Medicine Residents

Marcia L. Winward, MPhil, Rebecca S. Lipner, PhD, Mary M. Johnston, MA, Monica M. Cuddy, MA, and Brian E. Clauser, EdD

699 Participation in Medicine by Graduates of Medical Schools in the United Kingdom up to 25 Years Post Graduation: National Cohort Surveys

Michael J. Goldacre, FFPH, and Trevor W. Lambert, MSc

Reviews

710 The Impact of Leadership Training Programs on Physicians in Academic Medical Centers: A Systematic Review

Sharon E. Straus, MD, MSc, Charlene Soobiah, and Wendy Levinson, MD, MSc

724 Do Scores on Three Commonly Used Measures of Critical Thinking Correlate With Academic Success of Health Professions Trainees? A Systematic Review and Meta-analysis

David Ross, MD, Kim Loeffler, MD, Shirley Schipper, MD, Ben Vandermeer, and G. Michael

Alian, MD

Other Features

580

663 Teaching and Learning Moments

584 Cover Art

735 Summary of Instructions for Authors

736 General Information for Readers, Authors, Subscribers, and Advertisers

AM Last Page

737 AM Last Page: The MCAT Exam: Comparing the 1991 and 2015 Exams

Marc Kroopnick, MEng, PhD

Diseases of The Colon & Rectum. Hagerstown, 56(5), mayo 2013

Journal of Periodontology. Chicago, 84(4), abril 2012

Facultad de Psicología

Libros

La edad solitaria : adolescencia y sufrimiento. Le Breton, David; Pascal, Camila, traductor. Santiago : LOM Ediciones, 2012. 314 p.

Psicoterapia infantil con juego : casos clínicos. Esquivel Ancona, Fayne. México : Manual Moderno, 2010. 245 p.

El primer capítulo es un recorrido histórico que establece, como parte importante del saber de todo terapeuta infantil, el conocimiento sobre diferentes formas de psicoterapia, desde sus inicios con M. Klein y A. Freud, hasta sus desarrollos más actuales como la terapia filial, la narrativa y los modelos integrativos.

En el segundo capítulo se aborda el desarrollo emocional y la psicopatología infantil, tanto en el ámbito clínico como de la salud y desde una perspectiva psicológica integral, misma que está presente desde la evaluación clínica hasta el establecimiento y conducción del proceso de psicoterapia.



Teoría del apego y psicoterapia : en busca de la base segura. Holmes, Jeremy. Bilbao : Desclée de Brouwer, 2009. 267 p.

Revistas

Journal of Personality Social Psychology. Washington, 104(6), junio 2013



Attitudes and Social Cognition

- 941** Diversity Policy, Social Dominance, and Intergroup Relations: Predicting Prejudice in Changing Social and Political Contexts
Serge Guimond, Richard J. Crisp, Pierre De Oliveira, Rodolphe Kamiejski, Nour Kteily, Beate Kuepper, Richard N. Lalonde, Shana Levin, Felicia Pratto, Francine Tougas, Jim Sidanius, and Andreas Zick

- 959** How Do People Adhere to Goals When Willpower Is Low? The Profits (and Pitfalls) of Strong Habits
David T. Neal, Wendy Wood, and Aimee Drolet
- 976** The Hobgoblin of Consistency: Algorithmic Judgment Strategies Underlie Inflated Self-Assessments of Performance
Elanor F. Williams, David Dunning, and Justin Kruger

Interpersonal Relations and Group Processes

- 996** When Low Self-Esteem Encourages Behaviors That Risk Rejection to Increase Interdependence: The Role of Relational Self-Construal
Levi R. Baker and James K. McNulty
- 1019** Collective Narcissism Moderates the Effect of In-Group Image Threat on Intergroup Hostility
Agnieszka Golec de Zavala, Aleksandra Cichocka, and Irena Iskra-Golec

Personality Processes and Individual Differences

- 1040** Liberals and Conservatives Rely on Common Moral Foundations When Making Moral Judgments About Influential People
Jeremy A. Frimer, Jeremy C. Biesanz, Lawrence J. Walker, and Callan W. MacKinlay
- 1060** Attitudes Without Objects: Evidence for a Dispositional Attitude, Its Measurement, and Its Consequences
Justin Hepler and Dolores Albarracín
- 1077** The Use of Traits and Contextual Information in Free Personality Descriptions across Ethnocultural Groups in South Africa
Velichko H. Valchev, Fons J. R. van de Vijver, J. Alewyn Nel, Sebastian Rothmann, and Deon Meiring
- 1092** Personality and Affective Forecasting: Trait Introverts Underpredict the Hedonic Benefits of Acting Extraverted
John M. Zelenski, Deanna C. Whelan, Logan J. Nealis, Christina M. Besner, Maya S. Santoro, and Jessica E. Wynn

Other

- 1018** Correction to Baker and McNulty (2013)
- 975** E-Mail Notification of Your Latest Issue Online!
- V** Instructions to Authors
- 1059** Members of Underrepresented Groups: Reviewers for Journal Manuscripts Wanted
- ii Subscription Order Form

Repsi. Santiago, 22(126), mayo - junio 2013



Como aprender matemática	2
Competencias para el aula en	6
Kinesiología educativa	13
Docente, Currículum y	15
Salud mental	20
Ficha Temt	22
Material didáctico	23
Novedades	24
Anexo padres: Desarrollo evolutivo	
Anexo alumnos: Funciones ejecutivas	

Dirección de Investigación

Libros

Christians for freedom : late-scholastic economics. Chafuen, Alejandro Antonio; Novak, Michael, prólogo. San Francisco : Ignatius Press, 1986. 207 p. : il.

Faith and liberty. Chafuen, Alejandro Antonio. Lanham : Lexington Books, 2003. 171 p.

Colección general

Libros

Así es la vida. 2a ed. Lechuga, Marcela. Santiago : Zig-Zag, 2013. 229 p.

La presente publicación nos anima a tomar las situaciones del día a día como desafíos y no como amenazas, para así dejar de percibir el estrés como un enemigo, aceptándolo como el motor que nos facilita ser protagonistas de nuestra vida.

Este libro es una invitación a ser conscientes... de nuestros éxitos y fracasos, esperanzas y desesperanzas... en un recorrido que va desde el miedo al amor. Recordándonos que en todos los instantes de la vida nos hemos enfrentado a retos para crecer y madurar... y lo seguiremos haciendo hasta el último día.



Ayer. 2a ed. Emar, Juan. Santiago : LOM Ediciones, 1998. 104 p.

Chile 2010 : el desafío del desarrollo. Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos. Paris : Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos, 2011. 264 p.

Documentación - referencias bibliográficas - contenido, forma y estructura = Documentation - bibliographic references - content, form and structure. Instituto Nacional de Normalización. Santiago : Instituto Nacional de Normalización, 1999. 26 p.

El enigma de París. Santis, Pablo de. Barcelona : Planeta, 2010. 425 p.

El médico. 3a ed. Gordan, Noah. Barcelona : Roca, 2012. 796 p.

El problema agrario ; El problema industrial. Aguirre Cerda, Pedro, 1879-1941. Santiago : Fundación Tierra Amarilla, 2012. 566 : il.

El secreto de sus ojos. Sacheri, Eduardo. Santiago : Aguilar, 2011. 317 p.

Esperándolo a Tito. Sacheri, Eduardo. Buenos Aires : Punto de Lectura, 2012. 192 p.

Fahrenheit 451. 12a ed. Bradbury, Ray. Buenos Aires : Debolsillo, 2010. 175 p.

Familia y adolescencia : indicadores de salud : manual de aplicación de instrumentos. Hernández C., Angela. Santiago : Organización Panamericana de la Salud, 1996. 51 p.

Historias en la palma de la mano. 7a ed. Kawabata, Yasunari, 1899-1972. Buenos Aires : Emecé, 2011. 289 p.

La ética católica y el espíritu del capitalismo. Novak, Michael. Santiago : Centro de Estudios Públicos, 1995. 463 p.

La historia a través del cine : 10 propuestas didácticas para secundaria y bachillerato. Breu, Ramón. Barcelona : Graó, 2012. 217 p.

La política boliviana : iniciativas del Ejecutivo chileno para una alianza estratégica con Bolivia (1879-1899). Concha S., José Miguel. Santiago : Bricklediciones, 2007. 187 p.

La pregunta de sus ojos. Sacheri, Eduardo. Santiago : Aguilar ; 2009. 317 p.

La reina Margot. Dumas, Alejandro, 1824-1895. Madrid : Akal, 2012. 651 p.

Leonardo Da Vinci. Leonardo Da Vinci, 1452-1519. Barcelona : Altaya, 2001. 40 p. : il.col.

Multitudes en sombras : AFI : Asociación de Fotógrafos Independientes. Leiva Quijada, Gonzalo. Santiago : Ocho Libros Editores, 2008. 214 p. : il.col.

Papeles en el viento. Sacheri, Eduardo. Santiago : Alfaguara, 2013. 413 p.

Principales indicadores bibliométricos de la actividad científica chilena 2010: Informe 2012. Moya-Anegón, Félix de, director; Bustos González, Atilio, coordinador. [Madrid - Valparaíso] : Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica ; 2012. 228 p. : tbls., grafs.

Publicaciones periódicas - presentación = Presentation of periodicals. Instituto Nacional de Normalización. Santiago : Instituto Nacional de Normalización, 1980. 6 p.

Sherlock Holmes obras completas, volumen 1. Doyle, Arthur Conan, 1859-1930. Buenos Aires : Diada, 2011. v.1, 511 p.

Sherlock Holmes obras completas, volumen 2. Doyle, Arthur Conan, 1859-1930. Buenos Aires : Diada, 2011. v.2, 493 p.

Sherlock Holmes obras completas, volumen 3. Doyle, Arthur Conan, 1859-1930. Buenos Aires : Diada, 2011. v.3, 597 p.

Sherlock Holmes obras completas, volumen 4. Doyle, Arthur Conan, 1859-1930. Buenos Aires : Diada, 2011. v.4, 478 p.

Tengo miedo torero. 3a ed. Lemebel, Pedro. Santiago : Planeta, 2013. 206 p.

Ya no basta con filmar : las mejores conferencias de los primeros cuatro años de Acción Audiovisual. Santiago : Pontificia Universidad Católica de Chile. Facultad de Comunicaciones, 2012. 103 p.

Revistas

Caras. Santiago, 26(656), 24 mayo 2013



22 GRIMALDI

La imagen de un solitario Alberto durante la coronación de Guillermo Alejandro de Holanda encendió las alertas ¿Será que él y su mujer, Charlene Wittstock, están separados? Los comentarios no paran.

26 BEN AFFLECK

Dicen que quiere ser el nuevo chico bueno y político de Hollywood. Ahora está jugando en su lucha contra la pobreza con la compañía Live velo the line o vivir bajo la línea, para ayudar a aquellos que subsisten con menos de 1.50 dólar al día

50 SEBASTIÁN ERRÁZURIZ

Consagrado en New York con dos galerías que lo representan, este diseñador chileno quiere seguir provocando. Prepara una exposición sobre Pinochet y su primer a retrospectiva individual

62 GLORIA

El periodista Franco Fazola comenta la película chilena del momento. "La gran gracia de Gloria, la cuarta película de Sebastián Lelio, es que su historia es universal, algo poco logrado en la escena nacional", afirma.

68 VISUAL

El Museo Nacional de Bellas Artes presenta su proyecto Retratos de la memoria 80 escenas entre 1870 y 1980 en torno a la mesa. Tesoros que dan cuenta de la evolución de las costumbres del país desde espacios privados y públicos

74 EXTRAORDINARIO

Miguel Angel Solar lideró un movimiento que cambió el curso de la educación en Chile. Se enfrentó a el Mercurio, fue detenido, torturado, exiliado... Hoy desde Temuco, habla de su lucha

82 PORTADA

El 2012 no fue su año. Primer plano bajó drásticamente el rating, el

equipo pasó por una crisis, su relación de dos años con Felipe Assad terminó y hoy, luego de dos meses de bajo perfil y alejada de la pantalla, Francisca García Huidobro hace su mea culpa.

96 RICARTE SOTO

"Chile duele", sentencia este periodista, autor de la Marcha de los enfermos que convocó a miles de personas. Lo acompañamos entre el set de Buenos días a todos, sus visitas a la clínica y las rutinas.

102 JAVIERA PARADA

Renunció a su rol de encargada cultural del comando de Michelle Bachelet cuando el PPD y PS son llegaron a un acuerdo para realizar primarias parlamentarias Aquí da sus razones y asegura que el país está viviendo un momento histórico

108 GRANDES LIGAS

Mientras ensayaban La dama boba, una obra de teatro que dirigía Víctor Jara antes del golpe militar pero que nunca llegó a estrenar, Bélgica Castro y su marido, Alejandro Sieveking nos recibieron en su apartamento del centro.

140 BRASIL DE CONTRASTES

De Marceó a Natal. Un recorrido diferente y misteriosos que mezcla razas, costumbres y enfrenta el desierto con el Caribe.

Caras. Santiago, 26(ed. ext), 31 mayo 2013



22 ESPERANZA SPALDING

La nueva reina del jazz llega a Chile a presentar su último disco: Radio Music società, por el que acaba de ganar su tercer Grammy, al mejor álbum de jazz vocal.

32 LENNON & McCartney

Muchos creen que si John no hubiese sido asesinado por un fanático, se habría vuelto a juntar con Paul, su amigo de adolescencia, y The Beatles habrían vuelto a tocar. Una obra de teatro explora en la relación de estos amigos.

28 MADONNA Y SU CUERPO SECRETO

Nicole Winhoffer, la mujer que conoce los secretos del esculpido físico de la reina del pop, los devela para las masas. La personal trainera dice que el ejercicio en ayunas

reduce las reservas de grasa.

38 BOLAÑO Y EL FUTURO

A diez años de su muerte, Bolaño sigue respirando. Esta vez la película El Futuro de Alicia Scherson lo revive con una adaptación cinematográfica de Una novelita lumpen.

52 VISUAL

El fotógrafo Lorenzo Moscia nos muestra con su lente los pubs, parroquianos y edificios donde los irlandeses se reúnen a beber cerveza entre Dublín y Belfast.

66 PORTADA

Cinco años después de revelar su opción sexual, de una depresión y cesantía, Juan Manuel Astorga está en su momento al frente de El Informante, Vía pública y en radio Duna. Feliz y en pareja ahora volvió a ser referente periodístico.

78 CLUB DE TOBI

Aunque algunos los ven en retirada, los hombres no renuncian a su derecho a pasarlo bien con los amigos. Cote Ossandón y su grupo a caballo; Alvaro Paci y su banda metalara o Rodrigo Bastidas junto a su equipo de pichanga sub-60.

102 PADRES E HIJOS

Cristian Campos, Marcelo Barticciotto, Florcita Motuda y Antonio Neme posan y conversan con sus hijos, que no sólo heredaron una profesión, también la porfía de ejercerla con estilo propio.

112 SKATERS

Ya no son marginales. Ahora tienen estatus de estrellas. Sepa quiénes son los skaters chilenos que han conseguido hacer de su pasión una rentable manera de ganarse la vida.

120 ESPALDAS DE MUJER

Jordi Castell se propuso descubrir qué pasa con las espaldas. Por detrás somos todas iguales y sus musas son Luciana Echeverría, Catalina Pulido, Soledad Bacarreza y Katty Kowaleczko.

Caras. Santiago, 26(657), 7 junio2013



22 Sofía Coppola

El espíritu adolescente de esta cineasta no tiene fin. Ahora vuelve a la gran pantalla con *The bling ring*, basada en un hecho real.

24 Chuka Umunna

Hijo de nigeriano y madre irlandesa, metrosexual, abogado, guapo y soltero este inglés apodado el Obama británico es la promesa del Partido Laborista.

44 Cultura

El autor de *La secreta vida literaria de Augusto Pinochet*, rescata lo más caro, raro y valioso en la biblioteca del fallecido dictador.

72 Extraordinario

"El quiere celeste que le cueste", suele decir Tomás Recart, quien se ha entregado al más difícil de sus desafíos: transformar la educación chilena.

78 Portada

Es la mujer de las mil vidas. Se cae, se levanta y se vuelve a reinventar. Así, Katherine Salosny se ha sobrepuesto a una historia difícil, marcada por el abuso, la cesantía, altos y bajos. Ahora dejó TVN tras una año congelada y triunfa como conductora del matinal de Mega.

86 Dieta

Una efectiva dieta diseñada por Clínica Mayo y la implantación temporal de un dispositivo en el colon, sin cirugía, son las nuevas alternativas para mejorar la diabetes tipo 2 para siempre.

92 Kast v/s Ossandon

Son las cartas de la UDI y RN para conseguir un escaño al Senado por Santiago Oriente. Parecidos y conservadores en lo valórico, pero muy distintos en lo político, el ex edil de Puente Alto y el actual diputado por el Distrito N°30 alistan su artillería y marcan sus diferencias.

98 Mistral desclasificada

En plena Guerra del Golfo y enfrentada a la posibilidad de morir, Grace Banta escribió una historia de horror y dolor donde, asegura, Gabriela Mistral fue su salvadora.

118 Maquillaje Eterno

La historia del maquillaje a través de distintas propuestas de delineado de ojos. Cleopatra, gato o sesentero, toda época tiene su estilo.

128 Ciencia y Belleza

Un rostro equilibrado más ese 'qué sé yo'. Sí sería el secreto de una cara irresistible según científicos de la Universidad de California, San Diego, y de la Universidad de Otago, Nueva Zelanda.

136 Desde París

Viajamos a Francia para conocer a Jöelle Ciocco, la mujer que cuida la piel de Carla Bruni.

Caras. Santiago, 26(658), 21 junio2013



20 EL HEREDERO

Toda Inglaterra espera en cualquier minuto el nacimiento del hijo de Kate y Guillermo. Vientos de esperanza para la realeza británica.

26 GARIN DA EL SALTO

Acaba de cumplir 17 y gana torneo junior de Roland Garros, igual que Ríos el 93 y González el 98. Christian, el tanque, Garín ya no es una promesa, es pura realidad.

34 KATTY PERRY

Reina del pop y una de las mujeres más deseadas del mundo. Ahora pone su voz para debutar en el cine como la Pitufina.

38 RIETE DE HITCHCOCK

Estrenada con éxito en nueva york, Buenos Aires, Mexico, España y otras capitales, ahora llega a Chile Los 39 escalones dirigida por Felipe Ríos, una frenética comedia De espionaje donde cuatro actores hacen gimnasia para presentar a 100 personajes

64 MANE SWETT, ARRIBA

Se levantó tras su separación de Felipe Braun, de quien ahora es amiga. Tras tener su primer hijo en Estados Unidos admite que la relación con el padre no resultó: lo único verdadero es el amor de madre.

60 EXTRAORDINARIA: DANIELA GARCIA

A diez años del accidente en que perdió manos y pies, maneja una 4x4, viaja por el mundo, ha tenido dos hijos con Ricardo, su marido, y trabaja como médico en la Teletón. Su madre cuenta como Daniela ha rearmado su vida.

72 LA ECONOMIA K EN PROBLEMAS

El modelo Kirchner acaba de cumplir 10 años y parece hacer agua. Las medidas restrictivas para frenar la inflación y proteger el dólar, además del control de precios de los alimentos tienen a los trasandinos protestando en las calles.

78 LONGUEIRA Y ORREGO EN EL BARRO

Los precandidatos UDI y DC son los que más de cerca han conocido la pobreza, los dos han vivido en poblaciones y hablan con propiedad de ella y sus circunstancias. Acá la mirada social de dos políticos muy distintos, pero que están en la misma batalla.

84 MARCELA CUBILLOS EN LA RECTA FINAL

Clave en el presente de Andres Allamand, la ex diputada UDI cuenta secretos de campaña y marca las diferencias entre su marido y Pablo Longueira.

90 ALVARO VARGAS LLOSA AVISA...

Que la crisis dejara tantas secuelas como la Gran Depresión de los 30 y que el de Piñera ha sido más bien un gobierno de centroizquierda. El analista peruano habla de las primarias, La Haya, el capitalismo y de la salida de Arturo Fontaine del CEP.

124 BELICE, PARAISO AVENTURERO

El arrecife de coral más grande del hemisferio norte comparte territorio con ruinas mayas y es la tierra prometida de los amantes de los deportes extremos.

Cosas. Santiago, 37 (956), 31 mayo 2013



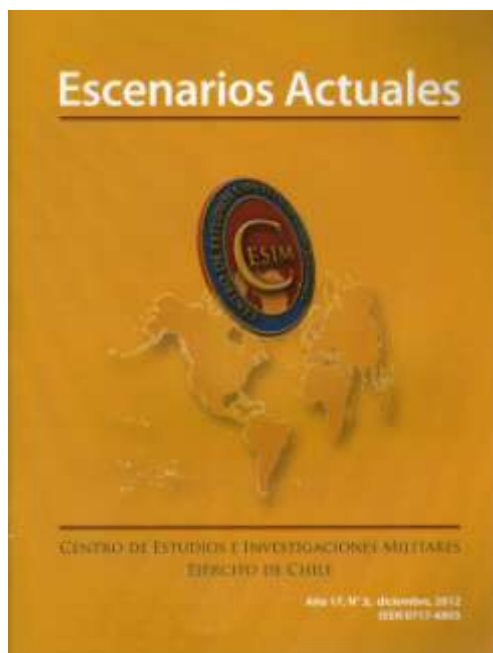
Desde Buenos Aires, BENJAMÍN VICUÑA	24
“En el teatro me siento protegido y en calma”	
CANNES 2013	30
El lujo dominó el festival	
PABLO LONGUEIRA	40
“Sé que si no gano ahora, tendré que estar disponible para el 2017”	
LETIZIA DE ASTURIAS	52
Su sonrisa esconde demasiado	
RICARDO NUÑEZ	58
“La hipocresía de la política cruza todo el espectro”	
Desde Nueva York, ALICIA KEYS	98
“Me cuesta bajar las revoluciones”	
ESPECIAL DÍA DEL PADRE	140
La niña de mis ojos	
PABLO MACAYA	202
“Soy muy pudoroso”	
CANDICE SWANEPOEL	238
“Quiero vivir desnuda”	

Cosas. Santiago, 37 (957), 14 junio 2013



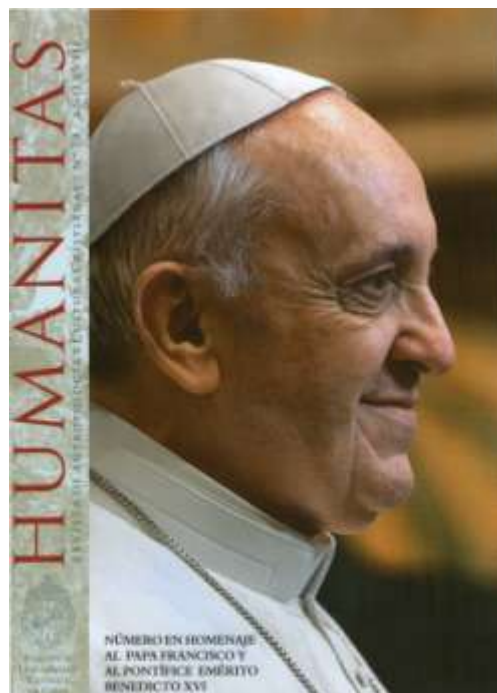
PRINCESA MADELEINE Y CHRIS O'NEIL	20
¡Al fin casados!	
ANDRES ALLAMAND	26
"Si gano la primaria sé que voy a ganar la presidencial"	
POR LEY DE CASINOS	42
Viña en pie de guerra	
Exclusivo ETHAN HAWKE Y JULIE DELPY	48
"Somos mucho más felices ahora que hace 18 años"	
RICARDO LAGOS WEBER	52
"Creer que un gobierno de Bachelet será igual al anterior es no entender nada"	
FERNANDA HANSEN	68
"Ya no tengo miedo al dolor"	
COCO LEGRAND	102
"Me siento ajeno en este país"	
EXCLUSIVO DESDE CANNES	95
La agenda privada de carolina Parsons	
PARIS HILTON	132
"Se quiere casar"	

Escenarios Actuales. Santiago, 17(3), diciembre 2012



Editorial	3
Artículos	
Ciberamenazas, una visión desde la seguridad y la defensa Mariana Aguilera González	5
Sudán y Sudán del Sur: convulso proceso de paz en el Continente africano TCL. Jesús Diez Alcalde	19
La defensa nacional y su aporte a la política antártica de Chile Luis Valentín Ferrada Walker	29
Visiones	
¿Más pacíficos pero más violentos?: breve análisis del Índice de Paz Mundial Lucía Dammert	41
Visión general sobre una propuesta de Laboratorio de Innovaciones Aplicadas Conjuntas para la Defensa Nacional Osvaldo Durand Moraga	44
Actividades Académicas del CESIM	49
Panorama Internacional: Seguridad y Defensa	
Efemérides	52
Noticias Internacionales	53
Reseña de Lecturas Recomendadas	56
Normas Editoriales	59

Humanitas, Revista de Antropología y Cultura Cristiana. Santiago, 18(70), abril - junio 2013



HOMENAJE AL NUEVO PONTÍFICE PAPA FRANCISCO, Y AL PONTÍFICE EMÉRITO BENEDICTO XVI QUE CONDUJO LA BARCA DE PEDRO EN LOS PASADOS OCHO AÑOS Año de la fe 2012-2013	230
PASCUA ES ADVIENTO Anselmo Álvarez Navarrete OSB	314
Hablan las mujeres ¿POR QUÉ UN AÑO DE LA FE?	322
EL CONCILIO FRENTE AL PENSAMIENTO MODERNO Joseph Frings – Joseph Ratzinger	332
NEWMAN: ACERCA DE LOS CONCILIOS Y SUS CONSECIENCIAS Ian Ker	356
Presentación de HUMANITAS en New York DEL CONCLIO VATICANO II AL AÑO DE LA FE 2012-2013 Jaime Antúnez Aldunate	370
Destacamos en NOTAS	
JEROME LEJEUNE Y LA ENFERMEDAD DE DOWN Juan de Dios Vial Correa	384
INFLUENCIA DE MARITAIN EN EL CONCILIO VATICANO II Sergio Fernández Aguayo	389
Destacamos en LIBROS	
La historia de Francisco, el Papa Argentino EL JESUITA	474
Sumario	217
Editorial	220
Notas	384
La Palabra del Papa	400

Panorama	430
Libros	474
Sobre los Autores	500